



**English 5**  
**Қазақша 20**  
**Русский 36**  
**Українська 53**

## Welcome

Welcome to the beauty world of Lumea! You are only a few weeks away from silky-smooth skin.

Philips Lumea uses Intense Pulsed Light (IPL) technology, known as one of the most effective methods to continuously prevent hair regrowth. In close cooperation with licensed dermatologists we adapted this light-based technology, originally used in professional beauty salons, for easy and effective use in the safety of your home. Philips Lumea is gentle and offers convenient and effective treatment at a light intensity that you find comfortable. Unwanted hairs are finally a thing of the past. Enjoy the feeling of being hair-free and look and feel amazing every day.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). For further information, please go to [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) to find our experts' advice, tutorial videos and FAQs and make the most of your Lumea.

## Device overview

- 1 Light exit window with integrated UV filter
- 2 Attachments
  - a Precision attachment
  - b Body attachment
- 3 Reflector inside the attachment
- 4 Safety ring
- 5 Flash button
- 6 Intensity lights (1-5)
- 7 Intensity increase button
- 8 Intensity decrease button
- 9 Charging light and battery low indication
- 10 On/off button
- 11 Device socket
- 12 'Ready to flash' light
- 13 Air vents
- 14 Adapter
- 15 Small plug

## Who should not use Lumea? Contraindications

- Never use the device if you have skin type VI (You rarely to never sunburn, very dark tanning). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as hyperpigmentation and hypopigmentation, strong redness or burns.



- Never use the device if you are pregnant or breast feeding as the device was not tested on pregnant or breast feeding women.
- Never use the device if you suffer from any of the diseases listed below:

- If you have a skin disease such as active skin cancer, you have a history of skin cancer or any other localized cancer in the areas to be treated.
- If you have pre-cancerous lesions or multiple atypical moles in the areas to be treated.
- If you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex, wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- If you have had surgery in the areas to be treated in the last three weeks.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If you have diabetes, lupus erythematoses, porphyria or congestive heart disease.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS)
- Never use the device if you take any of the medications listed below:
  - If your skin is currently being treated with or has recently been treated in the past week with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
  - If you have taken any form of isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
  - If you are on painkillers which reduce the skin's sensitivity to heat.
  - If you are taking photosensitising agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the device if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
  - If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.
  - If you take immunosuppressive medications.
- Never use the device on the following areas:
  - Around the eyes and near the eyebrows.
  - On nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
  - Men must not use it on the scrotum and face.
  - Over or near anything artificial like silicone implants, pacemakers, subcutaneous injection ports (insulin dispenser) or piercings.
  - On moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars, skin anomalies without consulting your doctor. This can result in a burn and a change in skin color, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases.



- On warts, tattoos or permanent make-up. This can result in a burn and a change in skin color.
- On areas, where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Never use the device on sunburned, recently tanned or fake-tanned skin.

**Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the device, we advise you to consult a doctor.**

## Important

### Danger



- Keep the device and the adapter dry.
- If the device is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Never insert any objects into the device.

### Warning

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The device is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the device with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults of 18 years and older can use the device freely.
- Only charge the device with the adapter supplied.
- Always check the device before you use it. Do not use the device or adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not use the device if the UV filter of the light exit window is broken.
- Do not use the precision attachment if its filter is broken.

### To prevent damage

- Make sure nothing obstructs the airflow through the ventilation slots.
- Never subject the device to heavy shocks and do not shake or drop it.



- If you take the device from a very cold environment to a very warm environment and vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.
- Do not flash against any other surface than the skin. This can cause severe damage to the attachment and/or the light exit window. Only flash when the device is in contact with skin.

## Caution

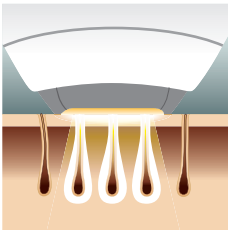


- This device is not washable. Never immerse the device in water and do not rinse it under the tap.
- For hygienic reasons, the device should only be used by one person.
- Use the device only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Only use the device for its intended purpose as shown in the user manual.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the device.
- Always return the device to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

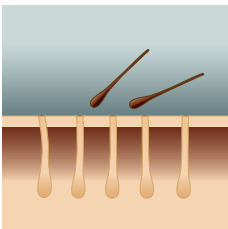
## Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

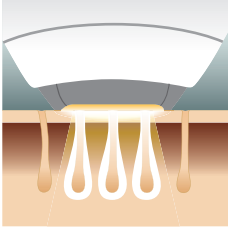
## How IPL works



With IPL technology, gentle pulses of light are applied to the skin and absorbed by the hair root. The darker the hair, the better the pulses of light are absorbed.



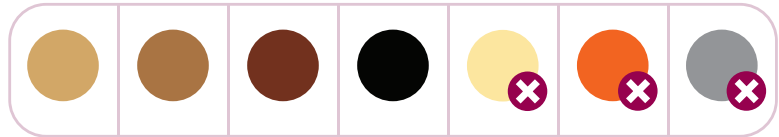
The pulses of light stimulate the hair follicle to go into a resting phase. As a consequence, the hair sheds naturally and hair regrowth is prevented, leaving your skin continuously silky-smooth.



The cycle of hair growth consists of different phases. IPL technology is only effective when the hair is in its growing phase. Not all hairs are in the growing phase at the same time. This is why we recommend an 8-week treatment schedule followed by touch-ups to make sure all hairs are effectively treated in the growing phase.

**Note: Treatment with Lumea is not effective if you have light blond, blond as light hairs do not absorb enough light. Below you can see the hair colors for which Lumea is suitable and effective.**

## Suitable body hair colors



## What to expect

### Immediately after the 1st treatment

After the first treatment, it can take 1 to 2 weeks for the hairs to fall out. In the first weeks following the initial treatments, you still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were not in their growing phase during the first treatments.

### After 2-3 treatments

After 2-3 treatments, you should see a noticeable reduction in hair growth. However, to effectively treat all hairs, it is important to keep on treating according to the recommended treatment schedule.

### After 4-5 treatments

After 4-5 treatments, you should see a significant reduction of hair growth in the areas that you treated with Lumea. A reduction of hair density should be visible as well. Keep on treating with frequent touch-ups (every 4-8 weeks) to maintain the result.

## Tanning advice

### Tanning with natural or artificial sunlight



Intentionally exposing your skin to natural or artificial sunlight, with the aim of developing a tan influences the sensitivity and color of your skin. Therefore the following is important:

- After each treatment, wait at least 24 hours before tanning. Even after 24 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore. Use a sunblock SPF 50+ on the treated areas in the 48 hours after treatment when exposing your skin to the sun. After this period, you can use your regular sunblock.
- After tanning, wait at least 48 hours before you use Lumea. Perform a skin test 48 hours after tanning to determine the appropriate light intensity setting.
- Do not use Lumea on sunburned body areas.

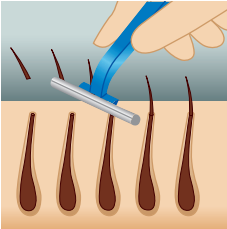
**Note: Occasional and indirect sun exposure does not qualify as tanning.**

### Tanning with creams

If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has disappeared completely before you use the device.

## Before you use your Lumea

### Pretreating your skin



Before you use Lumea, you should pretreat your skin by removing hairs on the surface of your skin. This allows the light to be absorbed by the hair parts below the skin surface to ensure effective treatment. You can either shave, short-trim, epilate or wax. Do not use depilatory creams, as chemicals may cause skin reactions.



If you chose to wax, please wait 24 hours before using Lumea to let your skin rest. We recommend that you take a shower before the treatment to ensure that all possible residue of wax has been removed from your skin.

- 1 Pretreat the areas you intend to treat with Lumea.
- 2 Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.

**Note: Once the hairs stop growing back, which usually happens after 4-5 treatments, you no longer have to pretreat your skin before you use the device.**

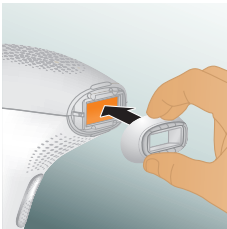
## Skin test

When you use Lumea for the first time or after recent tanning, perform a skin test on each area to be treated. The skin test is necessary to check your skin's reaction to the treatment and to determine the correct light intensity setting for each body area.

- 1 Choose an area close to the area you intend to treat.
- 2 Turn on the device. Make sure you select setting 1.
- 3 Put the device against your skin and press the flash button to release a flash.
- 4 Slide the device over the skin to the next area to be treated.
- 5 Increase the setting by one level, apply a flash and slide the device to the next area. Repeat this for all levels within the recommended range for your skin type.
- 6 After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

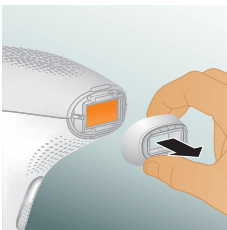
## Using your Philips Lumea

### Attachments



#### Placing and removing

To place the attachment, simply snap it onto the light exit window.



To remove the attachment, pull it off the light exit window.

#### Body attachment

You can use the body attachment to treat unwanted hair on several body areas below the neckline. You can use it for example for fast treatment of larger areas like legs.

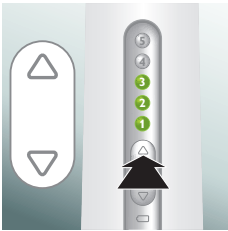
### Precision attachment

The precision attachment includes an additional integrated light filter for extra safety and you can therefore use it to treat unwanted facial hair on the upper lip, chin and sideburns. You can also use the precision attachment to easily treat hard to reach areas such as toes, bikini area or armpits.

However, do not treat your eyebrows with Lumea.

### Selecting the right light intensity

Lumea provides 5 different light intensities. Depending on your skin type and light intensity level you find comfortable, you can select the right light intensity setting.



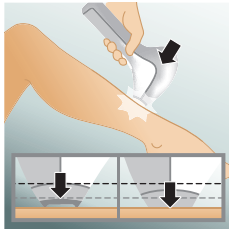
- 1 Consult the table below to select the right setting.
- 2 To adjust the light intensity setting, press the intensity increase button or the intensity decrease button until you have reached the required setting..
- 3 Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.
- 4 After recent tanning, perform a skin test to determine the right light intensity setting.

Skin type	Skin tone	Light intensity setting
I	White; You always sunburn, never tan.	4/5
II	Beige; You easily sunburn, tan minimally.	4/5
III	Light brown; You sunburn easily, tan slowly to light brown.	4/5
IV	Mid brown; You rarely sunburn, tan easily.	3/4
V	Dark brown; You rarely sunburn, tan very easily.	1/2/3
VI	Brownish black or darker; You rarely or never sunburn, very dark tanning.	You cannot use the device



**Note: Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons.**

## Handling the device



- 1 Before use, charge the device, clean the attachments and the light exit window and select the right light intensity for your skin tone.
- 2 Place the device at a 90° angle on the skin so that the attachment and the safety ring are in contact with your skin.  
The safety ring prevents unintentional flashing without skin contact.
- 3 Press the device firmly onto your skin to ensure proper skin contact.

The 'ready to flash' light on the back of the device lights up green to indicate that you can proceed with the treatment.

- 4 Press the flash button to release a flash. You should feel a warm sensation because of the flash.  
**Note: The light produced by the device is harmless to your eyes. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.**
- 5 Place it on the next area to be treated. After each flash, it takes up to 3.5 seconds until the device is ready to flash again. You can release a flash when the 'ready to flash' light lights up again.
- 6 To make sure that you have treated all areas, release the flashes close to each other. However, make sure you flash the same area only once. Flashing the same area twice doesn't improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions

### Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash

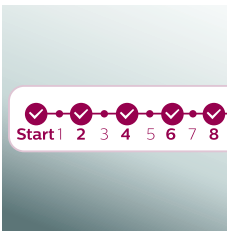
Your Philips Lumea has two treatment modes for more convenient use on different body areas:

- The Stamp & Flash mode is ideal to treat small or curvy areas like knees and underarms. Simply press and release the flash button to release a single flash.
- The Slide & Flash mode offers convenient use on larger areas like legs. Keep the flash button pressed while you slide the device over your skin to release several flashes in a row.

## Recommended treatment schedule

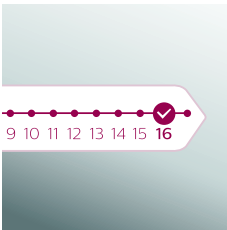
### Initial phase

For the first 4 to 5 treatments, we advise you to use Philips Lumea once every two weeks to ensure that all hairs are treated.

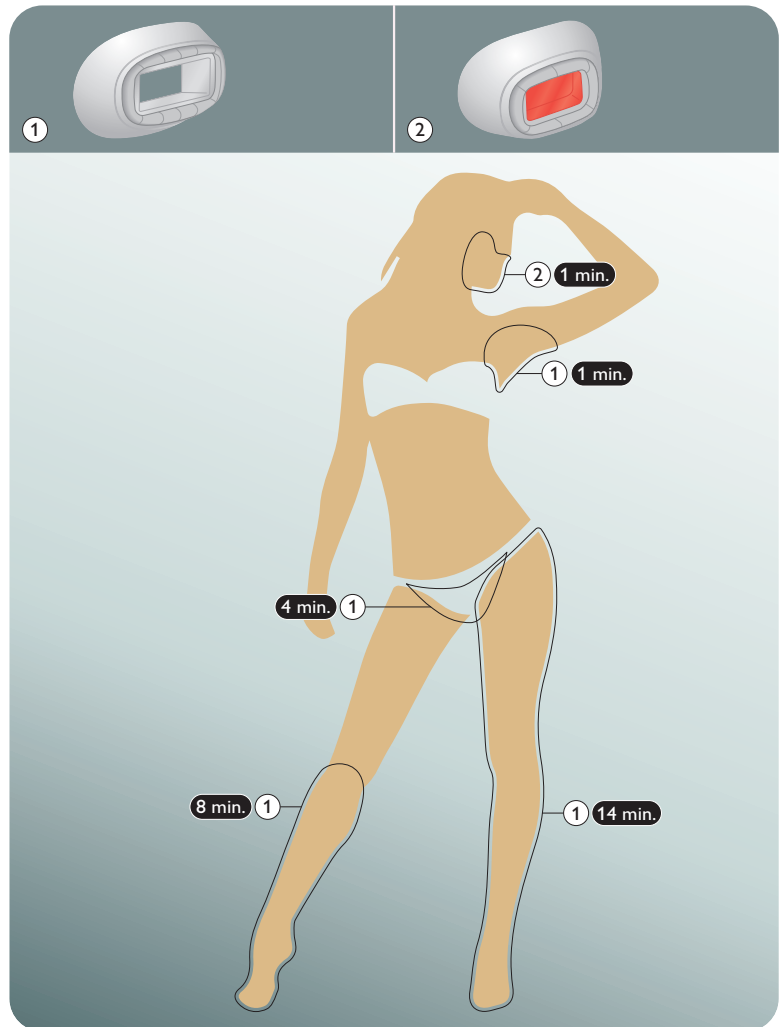


### Touch-up phase

After the initial treatment phase (4-5 treatments), we recommend touch-ups every 4 to 8 weeks, when you see hairs growing back. This is to maintain results and enjoy smooth skin for months. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas.



## Recommended attachment & treatment time per area



## After use

### Common skin reactions

Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.

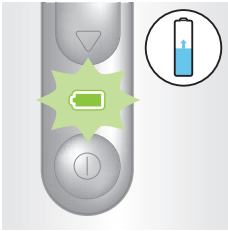
Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. You can cool the area with an ice pack or a wet face cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturizer on the treated area 24 hours after the treatment.



## Aftercare

After use, you can safely apply lotions, creams, deodorant, moisturizer or cosmetics to the treated areas. If you experience skin irritation or skin redness after treatment, wait until it disappears before applying any product to your skin. If you experience skin irritation after applying a product to your skin, wash it off with water.

## Charging



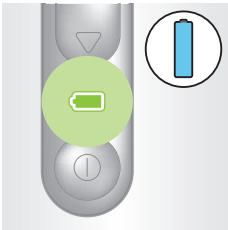
Charge the batteries of the device before you use it for the first time. Charging takes approx. 1 hour and 40 minutes. Fully charge the batteries every 3 to 4 months, even if you do not use the device for a longer time. When the device is charging, the charging light flashes green.

**Note: This device can only be used without cord.**

- 1 Make sure the device is switched off.
- 2 Insert the small plug into the device and put the adapter in the wall socket.

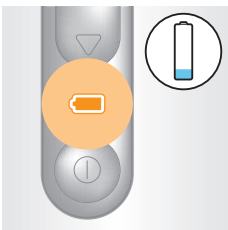
**Note: The device is equipped with battery-overheat protection and does not charge if the room temperature exceeds 40 °C.**

## Battery fully charged



When the batteries are fully charged, the charging light lights up solid green. Fully charged batteries provide at least 370 flashes at light intensity 5.

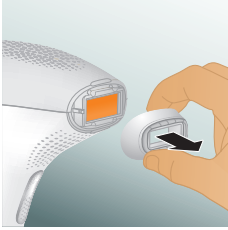
## Battery low



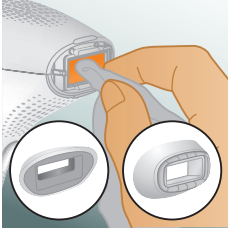
When the battery is almost empty, the charging light starts to flash orange.

## Cleaning & storage

- 1 After use, switch off the device, unplug it and let it cool down.



2 Remove the attachment.



3 Moisten the soft cloth supplied with the device with a few drops of water and use it to clean the following parts:

- the light exit window
- the outside surface of the attachments
- the reflector inside the attachments
- the reddish filter glass inside the precision attachment

4 Let all parts air dry thoroughly.

5 Store the device in a dust-free and dry place at a temperature between 0 °C and 60 °C.

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).



- This symbol means that this product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste (2006/66/EC). We strongly advise you to take your product to an official collection point or a Philips service centre to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Removing the rechargeable battery

**Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.**

- 1 Check if there are screws in the back or front of the appliance. If so, remove them.
- 2 Remove the back and/or front panel of the appliance with a screwdriver. If necessary, also remove additional screws and/or parts until you see the printed circuit board with the rechargeable battery.
- 3 Remove the rechargeable battery.

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## Technical specifications

Rated voltage	100V-240V
Rated frequency	50Hz-60Hz
Rated input	7,5W
Protection against electric shock	Class II
Protections rating	IP 30 (EN 60529)
Operating conditions	Temperature:+15 °C to 35° C Relative humidity: 5% to 95%
Spectrum of precision attachment	>600nm
Lithium-ion battery	2 x 3.7 Volt 1500 mAh

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the device. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The device suddenly switches off.	The rechargeable batteries are empty	Charge the device. See Chapter Charging.
The device/adaptor becomes warm during charging	This is normal.	No action required.
I cannot use the device from the mains.	Due to safety reasons it is not possible to use the device from the mains.	Philips Lumea can only be used without cord.
The 'ready to flash light' doesn't light up when I place the attachment on my skin, but the cooling fan works.	The overheat protections has been activated.	When the overheat protection has been activated, the fan still works. Do not switch off the device, but let it cool down for approx.15 minutes before you continue to use it.

Problem	Possible cause	Solution
The 'ready to flash light' lights up green but the device does not produce a flash when I press the flash button.	The device needs to be reset.	To reset the device, switch it off and switch it on again.
The device produces a strange smell.	The attachment or the filter glass is dirty.	Clean the attachment carefully.
	You have not removed the hairs on the area to be treated properly. These hairs may get burned and can cause the smell.	Pretreat your skin before you use Lumea.
The skin feels more sensitive than usual during treatment/ I experience an unacceptable pain sensation when I use the device.	The light intensity setting you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity setting. If necessary, select a lower setting.
	You did not remove the hairs on the areas to be treated.	Pretreat your skin before you use Lumea.
	The UV filter of the light exit window is broken.	If the UV filter is broken do not use the device anymore. Contact the Consumer Care Center in your country, your Philips dealer or a Philips service center.
	You treated an area for which the device is not intended.	Never use the device on the following areas; inner labia, anus, nipples, areolas, lips, inside the nostrils and ears, around the eyes and near the eyebrows. Men must not use if on face or on the scrotum.
The skin reaction after treatment last longer than usual.	The device is not suitable for your skin tone.	Do not use the device if you have skin type VI, a brownish black or darker skin tone.
	You have used a light intensity setting which is too high for you.	Select a lower intensity next time. See Chapter Using your Philips Lumea, section Selecting the right light intensity.
The results of the treatment are not satisfactory.	You have used a light intensity setting which is too low for you.	Select a higher setting next time.
	You did not flash an area adjacent to an area you treated before.	You have to release the flashes close to each other.
	The device is not effective on your body hair color.	If you have light blond, blond, or red hair the treatment is not effective.
My body attachment does not have an integrated glass/filter/window.	This is normal.	The body attachment does not contain a glass/filter/window.

## Қош келдіңіз

Lumea сұлулық әлеміне қош келдіңіз! Нәзік теріге бірнеше апта ғана қалды. Philips Lumea жүйесінде түктің қайта өсуін үздіксіз бақылайтын өте тиімді әдістердің бірі ретінде белгілі қарқынды импульсті жарық шығару (IPL) технологиясы пайдаланылады. Лицензиялы дерматологтармен ақылдаса келе үй қауіпсіздігінде оңай және тиімді пайдалануға арналған кәсіби сұлулық салондарында пайдаланылатын осы жарық негізіндегі технологияға бейімдедік. Philips Lumea жеңіл және ыңғайлы әрі жарық қарқынында үйлесімді және тиімді өңдеу жолын ұсынады. Қажетсіз түктер ақырында керек болмайды. Түксіз болып сезініп, әрбір күнді керемет қарсы алыңыз.

Philips ұсынатын қолдауды толығымен рахатыңызға қолдану үшін, өзіңіздің өніміңізді [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) бойынша тіркеуге отырғызыңыз. Қосымша ақпаратты, мамандар кеңесін, оқыту бейнелерін алу үшін [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) торабына өтіңіз және Lumea жүйесін жаңартыңыз.

## Құрылғыға шолу

- 1 Біріктірілген UV сүзгісі бар жарық шығару терезесі
- 2 Саптамалар
  - a Дәлдікке арналған саптама
  - b Денеге арналған саптама
- 3 Саптама ішіндегі рефлектор
- 4 Қауіпсіздік сақинасы
- 5 Жарық түймесі
- 6 Қарқындылық жарықтары (1-5)
- 7 Жарық күшін арттыру түймесі
- 8 Жарық күшін азайту түймесі
- 9 Зарядталып жатқандығын және батареясы аз екендігін білдіретін жарық
- 10 Қосу/өшіру түймесі
- 11 Құрылғы розеткасы
- 12 «Дайын» жарығы
- 13 Ауа булығы
- 14 Адаптер
- 15 Шағын аша

## Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдайлар

- Егер тері түрі VI болса, құрылғыны пайдаланбаңыз (Мүлдем күнге күймейсіз, өте қара түске қараясыз). Бұндай жағдайда гипопигменттеу, гиперпигменттеу, қатты қызылдану немесе күйіктер сияқты тері реакцияларының даму қаупі бар.



- Егер жүкті немесе емізулі болсаңыз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз, себебі құрылғы жүкті немесе емізулі әйелдерде сыналмаған.
- Егер төменде берілген аурулардың біреуімен ауырсаңыз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз:

- Сізде тері обыры сияқты тері ауруы болса, түкті алу аумақтарында тері обыры немесе қандайда бір жергілікті ісік ауруы болғанда.
- сіздегі түкті алу аумақтарында обырға дейінгі жарақаттар немесе бірнеше дақ болғанда;
- коллагенос бұзылуы, соның ішінде күйік тыртығы немесе нашар жазылған жаралар болғанда;
- түк алынатын тұстарда варикоздық көк тамыр болғанда немесе тамыр кеңеюі сияқты тамыр аурулары болғанда;
- теріңіз жарыққа сезімтал болып, қауіпті не аллергиялық реакция оңай берілгенде;
- түк алынатын тұстарда жұқпалы жара, экзема, күйік, түк фолликулаларының қабынуы, ашық жарақаттар, сызат, асқынған ұшық, жара немесе жарақат және гематома болғанда;
- түк алынатын аумақтарға соңғы үш аптада операция жасалғанда;
- жарық сезімталдығымен талма ауруы болғанда;
- қант диабеті, тері туберкулезі, порфирия немесе қан ұйыған жүрек ауруларында;
- қан айналымыңыз дұрыс болмағанда;
- иммуносуппрессорлық аурумен (оның ішінде АИВ немесе ЖИТС) ауырғаныңызда).
- Егер төменде берілген дәрілердің біреуін қабылдап жүрсеңіз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз:
  - теріңізге соңғы аптада альфагидроқышқыл (АГҚ), бетагидроқышқыл (БГҚ), жергілікті изотретиноин және азелаинды қышқыл қолданылып жатқанда немесе қолданылғанда;
  - соңғы алты айда Accutane немесе Roaccutance изотретиноинның ішкенде; ондай кезде теріңіз жарылуға, жараларға және қышынуға бейім болуы мүмкін;
  - терінің ыстыққа сезімталдығын төмендететін, ауруды басатын дәріні қабылдаған кезде;
  - жарыққа сезімтал құралдарды не дәрілерді қабылдап жүрсеңіз, дәрінің қаптамасын тексеріңіз және жарыққа аллергия, жарыққа қарсы реакция берілетіні туралы айтылса немесе бұл дәріні қабылдаған кезде күннің көзіне шықпау керек болса, құрылғыны пайдаланбаңыз;
  - әр түкті алғанға дейін кемінде 1 апта шаюға мүмкіндік бермейтін тәртіппен антикоагулянтты дәрілер, оның ішінде аспиринді көп ішкенде;
  - иммуносуппрессорлық дәрілерді ішкен кезде;
- Ешқашан құрылғыны мына аумақтарға пайдаланбаңыз:
  - көздің айналасында және қастың жанында;
  - емшекке, іріңдеген жерлерге, кіші жыныс қуыстарына, қынапқа, артқы тесікке және мұрын қуысы мен құлақтың ішіне;
  - ер адамдар оны ұма мен бетінде пайдаланбауы керек;
  - силикон имплантат, кардиостимулятор, тері астына дәрі (инсулин дәрісі) егу немесе пирсинг сияқты жасанды жердің үстіне немесе жанына;



- Сүйел, қара дақ, үлкен қан тамырлы, қара пигментті аймақтарда, тыртық, тері жарақаттарында дәрігермен ақылдаспай қолдануға болмайды. Мұның нәтижесінде теріңіз күйіп қалып, түсін өзгертуі мүмкін, ал ол болса теріге қатысты ауруларды анықтауды қиындатады.
- Сүйелдерде, татуировкаларда немесе тұрақты макияж үстінен. Бұл күйдіріп, тері түсінің өзгеруіне әкелуі мүмкін.
- Ұзаққа жететін дезодоранттар пайдаланылатын жерлерге. Оның нәтижесінде теріде реакциялар болуы мүмкін.
- Құрылғыны күнге күйген, жақында қарайған немесе жасанды қарайған теріде пайдаланбаңыз.

Ескерту: Бұл тізім толық емес. Егер құрылғыны пайдалану жағынан сенімсіз болсаңыз, дәрігерден сұрауға кеңес береміз.

## Маңызды

### Қауіпті жағдайлар



- Құрылғыны және адаптерді құрғақ күйде сақтаңыз.
- Егер құрылғы сынса, ток соқпауы үшін ішкі бөлшегіне тиіспеңіз.
- Ешқашан құрылғының ішіне заттар салмаңыз.

### Абайлаңыз

- Құрылғымен әлсіз, сезімталдығы мен ақыл ой кемталдығы бар (жас балаларды қоса) адамдарға қолдануға болмайды. Олар қолданып жатқанда міндетті түрде олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қадағалап тұруы керек немесе қолдану барысы жөнінде нұсқау беруі тиіс.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Құрылғы жасы 15-тен төмен балалардың пайдалануына арналмаған 15 және 18 жас аралығындағы жасөспірімдер ата-аналарының немесе оларға ата-аналарының рұқсаты бар адамдардың келісімімен және/немесе көмегімен пайдалана алады. 18 жастан асқан ересектер құрылғыны еркін пайдалана алады.
- Құрылғыны тек адаптердің көмегімен зарядтаңыз.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Егер құрылғы немесе адаптер зақымдалған болса, олармен қолдануға болмайды. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Адаптерде трансформатор бар. Басқа ашамен ауыстыру үшін, адаптерді кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі сынғанда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Сүзгі сынған дәлдік саптамасын пайдаланбаңыз.

### Зақымдалудан сақтау

- Желдеткіш тесіктерінен ауаның өтуіне ештеңе кедергі болмауы тиіс.
- Ешқашан құрылғы ауыр затпен соқпаңыз, шайқамаңыз немесе түсіріп алмаңыз.
- Құрылғыны өте салқын жерден өте ыстық жерге немесе керісінше алып кіргенде, қолданбастан бұрын шамамен 3 сағат күтіңіз.
- Теріден басқа жерге жарықты қоспаңыз. Бұл бекітпеге және/немесе жарық шығатын терезеге үлкен зақым тигізуі мүмкін. Тек құрал теріге тиген кезде ғана жарқыл шығарыңыз.

### Абайлаңыз

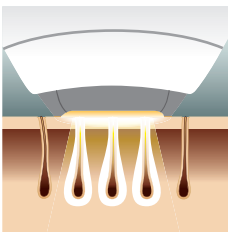


- Бұл құрылғы жуылмайды. Құрылғыны суға ешқашан батырмаңыз және ағын су астында шаймаңыз.
- Тазалық мақсатында құрылғыны тек бір адам қолдануы тиіс.
- Бұл құрылғыны теріңіздің түріне қолайлы параметрлерде ғана пайдаланыңыз. Ұсынылғандардан жоғары параметрлерде пайдалану тері реакцияларының қаупін және кері әсерлерді арттыруы мүмкін.
- Құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны тексеру немесе жөндету үшін, оны тек қана Philips әкімшілігі берген қызмет орталығына апарыңыз. Құралды біліксіз адамдарға жөндету, қолданушыға өте қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.

### Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттарға және ережелерге сәйкес келеді.

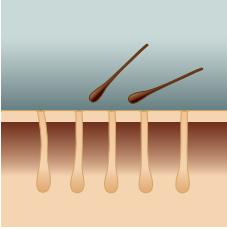
### IPL жұмысы



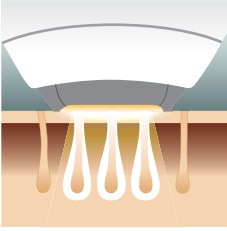
IPL технологиясымен жарық импульстері теріге қолданылады және түк түбірімен сіңіріледі. Түк қара болса, жақсы жарық импульстері сіңіріледі.



## 24 Қазақша



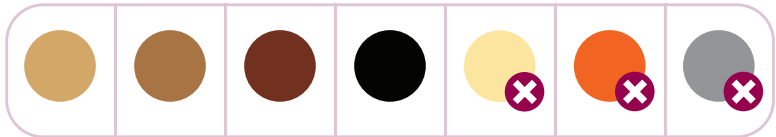
Жарық импульстері түк фолликуласының қалған фазаға өтуіне көмектеседі. Нәтижесінде, түк нәзіктігін сақтай отырып, табиғи түсуі мен қайта өсуін болдырмайды.



Түк өсімінің циклі әр түрлі фазадан тұрады. IPL технологиясы түк өсімі фазасында болған кезде ғана тиімді. Барлық түк бір уақытта өсім фазасында болмайды. Сол себепті, өсу фазасында барлық шама тиімді өңделгенін тексеру үшін сенсорлық түймелерден кейін 8 апталық өңдеу жоспарын ұсынамыз.

**Ескерту:** Егер теріңіз ашық сары болса, Lumea құрылғысымен өңдеу тиімді болмайды, себебі ашық түктер жеткілікті жарықты сіңірмейді. Төменде Lumea құрылғысы үйлесімді және тиімді түк түстерін көруге болады.

## Үйлесімді дене түтігінің түстері



## Не күтуге болады

### 1-ші өңдеуден кейін дереу

Бірінші өңдеуден кейін түктің түсуі 1-2 апта алады. Алғашқы апталарда бастапқы өңдеулерден кейін кейбір түк өсімін көресіз. Бұл түктер алғашқы өңдеу барысында өсу фазасында болмағандар болып есептеледі.

### 2-3 пайдаланғаннан кейін

2-3 пайдаланғаннан кейін түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Дегенмен, барлық түкті тиімді өңдеу үшін ұсынылған өңдеу кестесіне сәйкес өңдеу фазасында ұстау керек.

### 4-5 пайдаланғаннан кейін

4-5 пайдаланғаннан кейін Lumea құрылғысымен өңделген аймақтарда түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Түк тығыздығының төмендеуі жақсы көрінуі керек. Нәтиже алу үшін жиі тұртумен (4-8 апта сайын) өңдеуді жалғастырыңыз.

## Қараю кезіндегі кеңес

### Табиғи немесе жасанды күн сәулесімен қарайту



Қарайту мақсатында теріге табиғи немесе жасанды күн сәулесін әдейі түсірген кезде тері түсі мен сезгіштігіне әсер етеді. Сол себепті, келесілер маңызды:

- Өрбір емдеуден кейін қарайту алдында кемінде 24 сағат күтіңіз. Тіпті 24 сағаттан кейін күн көзіне шығардан бұрын түгі алынбаған терінің түкті алу салдарынан қызармағанына көз жеткізіңіз. Теріге күн әсер еткеннен кейін 48 сағат ішінде SPF 50+ күннен қорғайтын кремін пайдаланыңыз. Осы кезеңнен кейін жүйелі күннен қорғайтын крем пайдалануға болады.
- Қарайтқаннан кейін Lumea пайдалану алдында кемінде 48 сағат күтіңіз. Тиісті жарық қарқындылығы параметрін анықтау үшін 48 сағаттық тері сынағын орындаңыз.
- Күнге күйген дене аймақтарына Lumea пайдаланбаңыз.

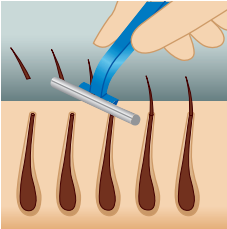
**Ескерту:** Кездейсоқ және жанама күн әсері қарайту болып есептелмейді.

### Кремдермен қарайту

Егер жасанды теріні қарайту лосьонын пайдаланған болсаңыз, құрылғыны пайдалану алдында жасанды қараю толығымен жоғалғанша күтіңіз.

## Lumea пайдалану алдында

### Теріні алдын ала өңдеу



Lumea пайдалану алдында тері беттеріндегі түктерді жоюмен теріні алдын ала өңдеу керек. Бұл тиімді өңдеу үшін тері беті астындағы түк бөлшектерімен жарықтың сіңірілуіне мүмкіндік береді. Қыруға, қысқа етіп қырқуға, эпиляциялауға немесе сылауға болады. Қырыну кремдерін пайдаланбаңыз, себебі химикаттар тері реакцияларына себеп болуы мүмкін.



Егер қыруды таңдасаңыз, теріге Lumea пайдалану алдында 24 сағат күтіңіз. Теріден балауыздың барлық қалдығы кеткеніне көз жеткізу үшін өңдеу алдында душ қабылдаған жөн.

- 1 Lumea құралымен өңдеуге арналған аймақтарды алдын ала өңдеңіз.
- 2 Теріні тазалап, түксіз, толығымен құрғақ және майлы заттарсыз екендігін тексеріңіз.

**Ескерту:** 4-5 қолданыстан кейін түк өсуін тоқтатқанда, құрылғыны қолданбастан бұрын теріні алдын ала өңдеудің қажеті жоқ.

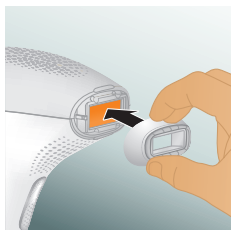
## Тері сынағы

Lumea құрылғысын бірінші рет немесе соңғы қараюдан кейін пайдаланған кезде әрбір өңделген аймақта тері сынағын орындаңыз. Терінің өңдеуге реакциясын тексеруге және әрбір дене аймағына дұрыс жарық қарқынын анықтауға тері сынағы қажет.

- 1 Түкті алғыңыз келген аумаққа жақын аумақты таңдаңыз.
- 2 Құрылғыны қосыңыз. 1-параметр таңдалғанын тексеріңіз.
- 3 Құрылғыны теріге қарсы қойып, жарқылды шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз.
- 4 Құрылғыны өңделетін аймақтан кейінгі тері үстіне сырғытыңыз.
- 5 Параметрді бір деңгейге арттырып, жарқылды қолданып, құрылғыны келесі аймаққа сырғытыңыз. Тері түрінің ұсынылған ауқымында барлық деңгейлер үшін осыны қайталаңыз.
- 6 Тері сынағынан кейін 24 сағат күтіп, терінің реакцияға тексеріңіз. Егер тері реакциялар көрсетсе, жүйелі қолданыста тері реакциясын бермейтін ең жоғарғы параметрді таңдаңыз.

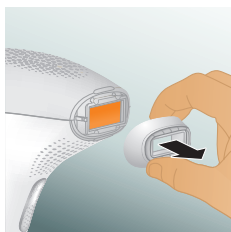
## Philips Lumea пайдалану

### Саптамалар



#### Қю және алып тастау

Саптаманы қою үшін оны жарық шығару терезесіне бекітіңіз.



Саптаманы алып тастау үшін оны жарық шығару терезесінен тартып алыңыз.

#### Денеге арналған саптама

Мойыннан төмен дене аумақтарындағы керексіз түкті кетіру үшін дене саптамасын пайдалануға болады. Мысалы, аяқ сияқты үлкенірек аймақтарды жылдам кетіруге пайдалануға болады.

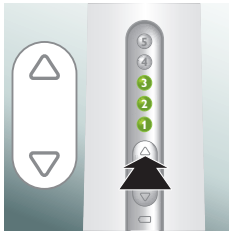
## Дәлдікке арналған саптама

Дәлдікке арналған саптама қосымша біріктірілген жарық сүзгісін қамтиды және оны беттегі, үстіңгі еріндегі, иектегі және жақтағы керексіз түкті алуға және қосымша қауіпсіздікке пайдалануға болады. Сонымен қатар, аяқ саусақтары, бикини аймағы немесе қолтықтар сияқты қол жетпейтін дененің аймақтарын оңай емдеу үшін дәлдік саптамасын пайдалануға болады. Дегенмен, қас шаштарына Lumea қолданбаңыз.

## Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау

Lumea құрылғысы 5 түрлі жарық қарқынын қамтамасыз етеді. Тері түріне және жарық қарқыны деңгейіне байланысты оң жарық қарқыны параметрін таңдауға болады.

- 1 Дұрыс параметрді таңдау үшін төмендегі кестені қараңыз.
- 2 Жарық қарқындылығы параметрін реттеу үшін қажетті параметрге жеткен кезде қарқындылықты арттыру немесе қарқындылықты төмендету түймесін басыңыз.
- 3 Lumea құрылғысы зиян келтірмеуі керек. Егер ыңғайсыздық сезілсе, жарық қарқыны параметрін төмендетіңіз.
- 4 Соңғы қарайтудан кейін оң жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз.

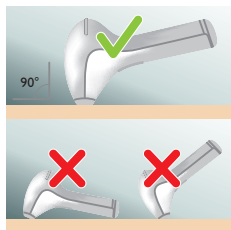


Тері түрі	Тері реңі	Жарық қарқындылығы параметрі
I	Ақ; үнемі күнге күйесіз, ешқашан қараймайсыз.	4/5
II	Ақшыл сары; күнге тез күйесіз, шамалы қараясыз.	4/5
III	Ашық қоңыр; күнге оңай күйесіз, ашық қоңыр түске баяу қараясыз.	4/5
IV	Орташа қоңыр; Күнге шамалы күйесіз, оңай қараясыз.	3/4
V	Қара қоңыр; Күнге шамалы күйесіз, өте оңай қараясыз.	1/2/3
VI	Қоңыр қара немесе қаралау; күнге шамалы немесе мүлдем күймесіз, өте қара түске дейін қараясыз.	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес

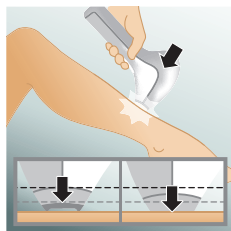


**Ескертпе:** Тері бірқатар себептерге байланысты түрлі күндерде/жағдайларда әртүрлі реакция беруі мүмкін.

## Құрылғыны қолдану



- 1 Пайдалану алдында құрылғыны зарядтап, саптамалар мен жарық шығару терезесін тазалап, тері реңкіне оң жарық қарқындылығын таңдаңыз.
- 2 Құрылғыны теріге 90° бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда саптама мен қауіпсіздік сақинасы теріге тиіп тұрады. Қауіпсіздік сақинасы тері байланысынсыз кездейсоқ жанудан қорғайды.



- 3 Дұрыс тері байланысын қамтамасыз ету үшін теріге құрылғыны дұрыстап басыңыз.



Құрылғының артындағы «жарқылға дайын» шамы жасыл түсте жыпылықтай бастап, әрекетті жалғастыруға болатындығын көрсетеді.



- 4 Жарқылды шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз. Жыпылықтауға байланысты жылу сезілуі керек.

**Ескерту:** Құрылғыдан шыққан жарық көзге зиян. Пайдалану алдында көзілдіріктер киюдің керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз.

- 5 Оны келесі өңделетін аймаққа салыңыз. Әр жарқылдан кейін құрылғы қайта жарқылдағанға дейін 3,5 секунд уақыт өтуі мүмкін. «Жарқылға дайын» шамы қайта жанған кезде жарқылды босатуға болады.



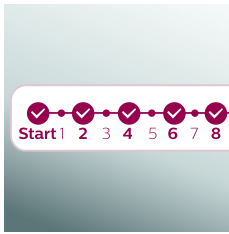
- 6 Барлық аймақтар өңделгенін тексеру үшін шамды бір-біріне жақын босатыңыз. Дегенмен, бір аймаққа бір рет қана түсірілгенін тексеріңіз. Бір аймаққа екі рет жарық түсіру түк алу тиімділігін арттырмайды, бірақ тері реакциясының қаупін арттырады.

## Екі өңдеу режимі: Штамп және жарқыл және Сырғыту және жарқыл

Philips Lumea құрылғысында әр түрлі дене аймақтарында пайдалануға болатын екі өңдеу режимі бар:

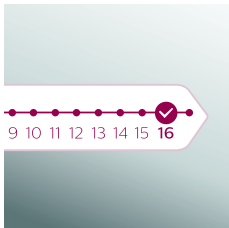
- Штамп және жарқыл режимі тізелер немесе қолтықтар сияқты кішкентай немесе қисық аймақтарды өңдеуге арналған. Бір жарқыл шығару үшін жарқыл түймесін басып босатыңыз.
- Жылжыту және жарқыл режим аяқтар сияқты үлкен аймақтарда ыңғайлы қолданысты ұсынады. Бірнеше жарқылды қатарынан шығару үшін теріге құрылғыны жылжыту кезінде жарқыл түймесін басып ұстаңыз.

## Ұсынылатын өңдеу кестесі



### Бастапқы фаза

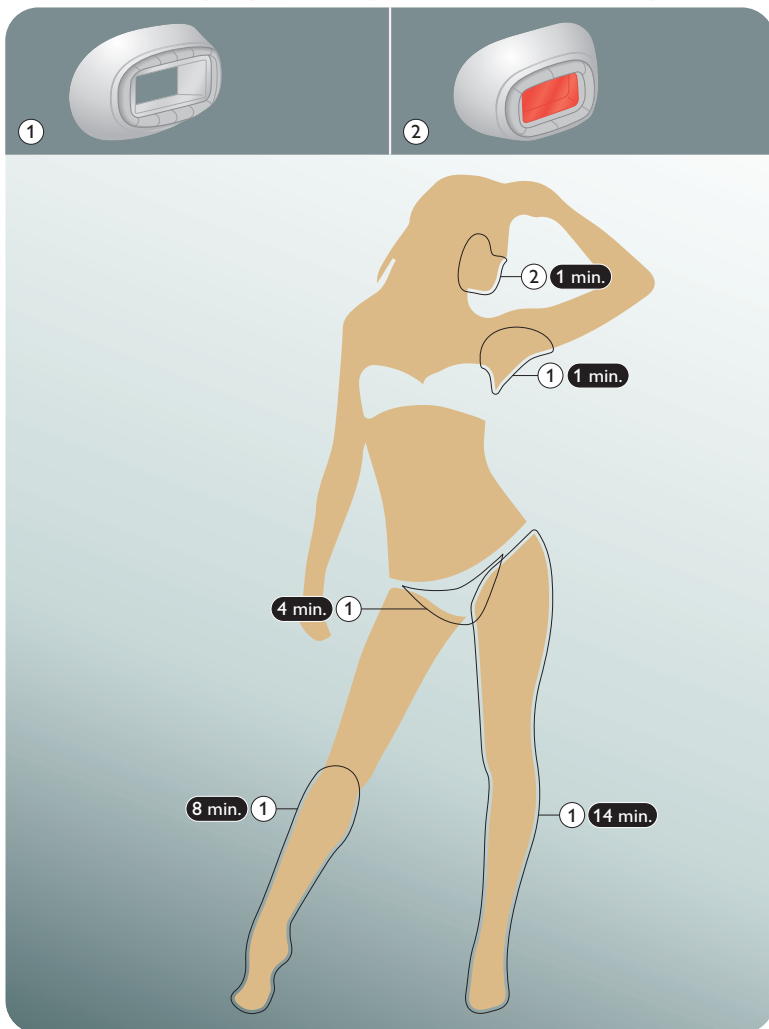
Алғашқы 4-5 өңдеу үшін барлық түктердің өңделуін қамтамасыз ету үшін екі апта сайын Philips Lumea пайдалануды ұсынамыз.



### Түрту фазасы

Бастапқы өңдеу фазасынан (4-5 өңдеу) кейін түктік қайта өсуін көрген кезде 4-8 апта сайын үтіктеуді ұсынамыз. Бұл айлар бойы нәтижелерді қамтамасыз етуге және теріні тегістеуге арналған. Өңдеу арасындағы уақыт жеке түктің қайта өсуі мен дененің түрлі бөліктеріне байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

## Ұсынылатын саптама және әрбір аймақта пайдалану уақыты



## Пайдаланудан кейін

### Жалпы тері реакциялары

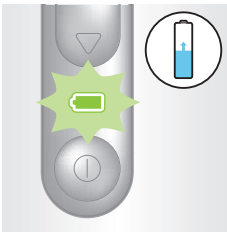
Теріңіз аздап қызаруы және/немесе шымшылағандай болуы, дірілді немесе жылуды сезінуі мүмкін. Бұл реакция мүлдем зиянсыз және жылдам кетіп қалады.

Құрғақ тері және қышыма қырыну және жарықпен түкті алу амалынан пайда болуы мүмкін. Аумақты мұзбен немесе дымқыл орамалмен салқындатуға болады. Егер құрғақтық кетпесе, түкті алғаннан кейін түк алынған аумақта 24 сағат бойы хош иіссіз ылғалдандырғыш кремді қолдануға болады.

## Қосымша өңдеу

Қолданыстан кейін өңделген аймақтарға лосьондар, кремдер, дезодоранттар, косметика қолдануға болады. Егер өңдеуден кейін тері тітіркенсе немесе қызарса, өнімді теріге қолдану алдында жойылуын күтіңіз. Егер өнімді теріге қолданғаннан кейін тері тітіркенсе, оны сумен жуыңыз.

## Зарядтау



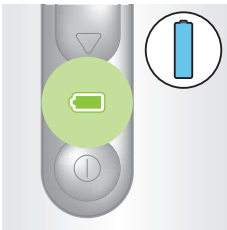
Құрылғы батареяларын алғашқы рет қолданар алдында оны зарядтап алыңыз. Зарядтау шамамен 1 сағат 40 минут алады. Ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз да, әр 3-4 айда батареяларды толық зарядтаңыз. Құрылғы зарядталып жатқанда, зарядтау шамы жасыл болып жыпылықтайды.

**Ескертпе:** Бұл құрылғыны сымсыз пайдалануға болады.

- 1 Құрылғы сөндірулі екендігін тексеріп алыңыз.
- 2 Құрылғының кішкене шанышқысын зарядтаушыға енгізіп, адаптерді қабырғадағы розеткаға енгізіңіз.

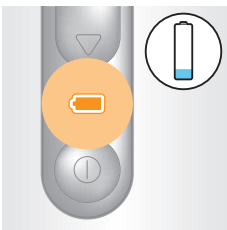
**Ескертпе:** Құрылғы батареяны шамадан тыс қызудан қорғау жүйесімен жабдықталған және бөлме температурасы 40°C асқанда зарядтамайды.

## Батарея толығымен зарядталды



Батареялар толығымен зарядталғанда, батарея жарығы қатты жасыл болып жанады. Толық зарядталған батареялар жарық қарқынының 5-деңгейімен кемінде 370 рет жарық береді.

## Батарея заряды аз

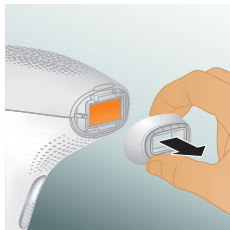


Батарея заряды таусылуға жақындағанда зарядтау шамы қызғылт сары болып жыпылықтайды.

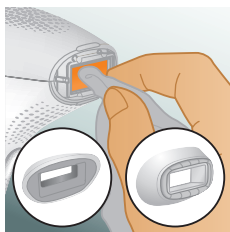
## Тазалау және сақтау

- 1 Қолданыстан кейін құрылғыны өшіріп, тығынын шығарып суытыңыз.





2 Қосымша бөлшекті босатып алыңыз.



3 Құрылғыда берілген жұмсақ шүберекті аз сумен сулап, онымен мына бөлшектерді тазалаңыз:

- жарық шығару терезесі
- саптамалардың сыртқы беті
- саптамалардың ішіндегі рефлектор
- дәлдік саптамасындағы қызыл сүзгі әйнек

4 Барлық бөлшектердің толық құрғауына мүмкіндік беріңіз.

5 Құрылғыны 0°C пен 60°C аралығындағы шаң жоқ, құрғақ жерде сақтаңыз.

## Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).



- Бұл таңба осы өнімде қалыпты тұрмыстық қалдық (2006/66/EC) ретінде тасталынбайтын кірістірілген қайта зарядталатын батарея бар. Қайта зарядталатын батареяны кәсіби түрде алып тастау үшін өнімді ресим жинау нүктесіне немесе Philips қызмет көрсету орталығына апаруды ұсынамыз.
- Электрондық және электр өнімдері мен қайта зарядталатын батареяларды бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

## Қайта зарядталатын батареяларды алу

**Абайлаңыз! Құрылғыны тастау кезінде қайта зарядталатын батареяны ғана алып тастаңыз. Батареяны алып тастау алдында оның толығымен бос екендігін тексеріңіз.**

- 1 Құралдың алдыңғы немесе артқы жағында бұрандалардың бар-жоғын тексеріңіз. Бар болса, алып тастаңыз.

- 2 Құралдың артқы және/немесе алдыңғы панелін жалпақ басты бұрауышпен алып тастаңыз. Қажет болғанда қайта зарядталатын батареямен басып шығарылған тізбек тақтасы көрінгенше қосымша бұрандаларды және/немесе бөлшектерді алып тастаңыз.
- 3 Қайта зарядталатын батареяны алыңыз.

## Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау көрсету қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

## Техникалық ерекшеліктер

Нақты кернеулік	100–240 В
Нақты жиілік	50–60 Гц
Нақты кіріс қуаты	7,5 Вт
Ток соғудан сақтағыш	II класс
Қорғаныстар рейтингі	IP 30 (EN 60529)
Жұмыс істеу жағдайлары	Температура: +15°C және 35°C Салыстырмалы ылғалдылық: 5–95%
Дәлдік саптамасының ауқымы	>600 нм
Литий ион батареясы	2 x 3,7 Вольт 1500 мА

## Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін қиындықтар аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Құрылғы кенеттен өшеді.	Қайта зарядталатын батареялар бос	Құрылғыны зарядтаңыз. Зарядтау тарауын көріңіз.
Зарядтау кезінде құрылғы/адаптер қызады	Бұл қалыпты жағдай.	Ешнәрсе істеудің қажеті жоқ.
Құрылғыны электр тогынан пайдалану мүмкін емес.	Қауіпсіздік себептеріне байланысты құрылғыны электр тогынан пайдалану мүмкін емес.	Philips Lumea құрылғысын сымсыз пайдалануға болады.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
«Жарқылға дайын» шамы саптаманы теріге қойғанда жанбайды, бірақ салқындатқыш желдеткіші жұмыс істеп тұр.	Қатты қызып кетуден қорғау мүмкіндіктері іске қосылған.	Қатты қызып кетуден қорғау мүмкіндігі іске қосылғанда желдеткіш жұмыс істемейді. Құрылғыны өшірмеңіз, бірақ пайдалануды жалғастыру алдында шамамен 15 минут сууына мүмкіндік бөріңіз.
«Дайын» жарығы жасыл түсте жанады, бірақ жарық түймесі басылғанда құрылғы жарық шығармайды.	Құрылғыны қайта орнату керек.	Құрылғыны қайта орнату үшін оны өшіріп қайта қосыңыз.
Құрылғыдан жағымсыз иіс шығады.	Саптама немесе сүзгі әйнек кірлеген.	Саптаманы мұқият тазалаңыз.
	Дұрыс өңделетін аймақтан түктер жойылмады. Осы түктер күйіп, жағымсыз иіс шығаруы мүмкін.	Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.
Тері түкті алу кезінде әдеттегіге қарағанда сезімталдау болып келеді/Құрылғыны пайдаланғанымда жан шыдатпастай ауырады.	Пайдаланылатын жарық қарқыны параметрі тым жоғары.	Оң жарық қарқыны параметрі таңдалғанын тексеріңіз. Қажет болғанда төмен параметрді таңдаңыз.
	Өңделетін аймақтардағы түктерді жоймаңыз.	Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.
	Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі сынған.	Егер ультракүлгін сүзгі сынса, құрылғыны қайта пайдаланбаңыз. Еліңіздегі Philips тұтынушылар қолдау көрсету орталығына, дилеріне немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес дене тұстарына қолданғансыз.	Ешқашан құрылғыны мына аумақтарға пайдаланбаңыз: ішкі жыныс қуысы, қынап, артқы тесік, емшек, іріңдеген жерлер, еріндер, мұрын және құлақтар қуысы, құлақтар мен қастардың маңайы. Ер адамдар оны бетіне не ұмасына пайдаланбауы керек.
Құрылғы тері реңкіне сәйкес келмейді.	Егер тері VI, қоңыр қара немесе қара тері реңкі болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.	
Түкті алғаннан кейін терінің реакциясы әдеттегіден ұзақ болады.	Өзіңізге өте жоғары болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет төмен қарқынды таңдаңыз. Оң жарық қарқынын таңдау бөліміндегі Philips Lumea пайдалану тарауын көріңіз.
Өңдеу нәтижелері көңіл толтырмайды.	Өзіңізге өте төмен болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет жоғары параметрді таңдаңыз.
	Бұрын өңделетін аймаққа қатысты аймаққа жарқыл шығарылмады.	Шам бір-біріне жақын шығарылуы керек.
	Дене түгінің түсіне құрылғы тиімді емес.	Егер ашық сары, сары немесе қызыл түкті болсаңыз, өңдеу тиімді болмайды.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Менің денемнің саптамасында біріккен шыны/сүзгі/терезе жоқ.	Бұл қалыпты жағдай.	Дене саптамасында шыны/сүзгі/терезе жоқ.
<p>Жарыққа негізделген түк алғыш құрал</p> <p>Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды</p> <p>Ресей және Кедендік Одақ территориясына импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111</p> <p>100-240 В; 50/60 Гц</p> <p>Съемный аккумулятор Li-ion</p> <p>Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған</p>		

## Общая информация

Добро пожаловать в мир красоты Lumea! Лишь несколько недель отделяют вас от шелковисто-гладкой кожи.

Фотоэпилятор Philips Lumea использует технологию Интенсивных Световых Импульсов (Intense Pulsed Light, IPL), известную как один из самых эффективных методов постоянной профилактики роста волос. Тесно сотрудничая с лицензированными дерматологами, мы адаптировали технологию фотоэпиляции, которая изначально использовалась в салонах красоты, для эффективного использования в домашних условиях. Щадящий фотоэпилятор Philips Lumea предлагает удобную и эффективную процедуру при комфортной для вас интенсивности света. Нежелательные волосы наконец-то уйдут в прошлое. Наслаждайтесь гладкой кожей и потрясающим видом и ощущениями каждый день.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Дальнейшую информацию, включая советы наших экспертов, учебные видео и часто задаваемые вопросы, см. на [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) и пользуйтесь своим фотоэпилятором Lumea в полной мере.

## Описание устройства

- 1 Стекланный УФ-фильтр
- 2 Насадки
  - a Прецизионная насадка
  - b Насадка для тела
- 3 Отражатель внутри насадки
- 4 Кольцо безопасности
- 5 Кнопка подачи светового импульса
- 6 Индикаторы интенсивности (1–5)
- 7 Кнопка увеличения интенсивности
- 8 Кнопка уменьшения интенсивности
- 9 Индикатор зарядки и индикатор низкого заряда аккумуляторов
- 10 Кнопка включения/выключения
- 11 Разъем устройства
- 12 Индикатор готовности к подаче импульса
- 13 Вентиляционные отверстия
- 14 Адаптер
- 15 Маленький штекер

## Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания

- Не пользуйтесь устройством, если у вас кожа VI типа (вы очень редко или никогда не обгораете, загар имеет очень темный оттенок). В этом случае для вас существует высокий риск развития кожных реакций, таких как гиперпигментация или гипопигментация, сильное покраснение или ожоги.



- Ни в коем случае не пользуйтесь устройством в период беременности или лактации, так как оно не тестировалось на беременных или кормящих женщинах.
- Запрещается пользоваться устройством при следующих заболеваниях и состояниях:
  - При наличии кожных заболеваний, таких как рак кожи в активной стадии; при наличии перенесенных раковых поражений кожи или других локальных раковых поражений на обрабатываемых участках.
  - При наличии на обрабатываемых участках предраковых поражений или множественных атипичных родинок.
  - При наличии в анамнезе нарушений коллагенообразования, включая формирование келоидов или нарушение процесса ранозаживления.
  - При наличии в анамнезе заболеваний сосудистой системы, таких как варикозное расширение вен или сосудистая эктазия на обрабатываемых участках.
  - При чувствительности кожи к свету и при быстром возникновении аллергических реакций.
  - При наличии инфекционных заболеваний, экземы, ожогов, воспаленных волосяных фолликулов, открытых ран, царапин, герпеса, ранений, повреждений или гематом на обрабатываемых участках.
  - При наличии хирургических вмешательств в областях, которые необходимо обработать, в течение последних трех недель.
  - При наличии эпилептических заболеваний с чувствительностью к мигающему свету.
  - При наличии таких заболеваний, как диабет, туберкулезная волчанка, порфирия или застойная сердечная недостаточность.
  - При наличии каких-либо нарушений свертываемости крови.
  - При наличии в анамнезе заболеваний, подавляющих иммунитет (включая ВИЧ-инфекцию или СПИД)
- Запрещается пользоваться устройством при приеме следующих лекарственных препаратов:
  - На участках кожи, которые обрабатываются или обрабатывались в течение последней недели препаратами, содержащими альфа-оксикислоты (АНА), бета-оксикислоты (ВНА), изотретиноин местного применения или азелаовую кислоту.
  - При приеме какой-либо формы изотретиноина, Аккутана или Роаккутана в течение последних шести месяцев. Такое лечение может сделать кожу более восприимчивой к разрывам, ранам и раздражениям.
  - В случае приема болеутоляющих средств, уменьшающих чувствительность к теплу.
  - При приеме фотосенсибилизирующих медикаментов и средств внимательно ознакомьтесь с инструкцией препарата и не используйте устройство, если в инструкции указано, что прием препарата может привести к фотоаллергической или фототоксической реакции, а также если при приеме данного препарата рекомендуется избегать солнца.
  - При приеме антикоагуляционных препаратов, включая интенсивное употребление аспирина, при котором недостаточно соблюдения минимального периода вымывания (1 неделя) перед каждой процедурой.



- При приеме иммуносупрессорных препаратов.
- Никогда не используйте устройство на следующих участках:
  - Вокруг глаз и рядом с бровями.
  - На сосках, ареолах, в области малых половых губ, влагалища, ануса, в ноздрах или ушах.
  - Мужчины не должны использовать устройство в области мошонки и на лице.
  - Непосредственно на или возле искусственных имплантатов, таких как силиконовые имплантаты, кардиостимуляторы, каналы для подкожного впрыскивания (система для введения инсулина) или пирсинг.
  - На родинках, веснушках, крупных венах, зонах с более темной пигментацией, шрамах, кожных аномалиях без предварительной консультации с врачом. Это может привести к ожогам и изменению оттенка кожи, что может потенциально усложнить определение кожных заболеваний.
  - На бородавках, татуировках и перманентном макияже. Это может привести к ожогам и изменению оттенка кожи.
  - На зонах, в которых вы используете стойкие дезодоранты. Это может вызвать кожные реакции.
- Запрещается использовать устройство на коже, обгоревшей на солнце, на коже, которая недавно подверглась воздействию солнечных лучей или воздействию искусственного загара:

**Примечание.** Данный список не является исчерпывающим. Если вы не уверены в том, можно ли вам использовать устройство, проконсультируйтесь с врачом.

## Важная информация

### Опасно!



- Избегайте попадания жидкости на устройство и адаптер.
- Во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних частей устройства, если оно сломано.
- Запрещается вставлять в устройство посторонние предметы.

## Предупреждение

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями; использование такими лицами возможно только при условии наблюдения за использованием или инструктажа по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с устройством.

- Устройство не предназначено для детей в возрасте до 15 лет. Подростки в возрасте от 15 до 18 лет могут использовать устройство с согласия и/или при помощи своих родителей или лиц, исполняющих в отношении них родительские обязанности. Взрослые в возрасте 18 лет и старше могут пользоваться устройством без ограничений.
- Заряжайте устройство только с помощью прилагаемого адаптера.
- Перед использованием всегда проверяйте устройство. Не используйте устройство или адаптер, если они повреждены. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять оригинальный штекер адаптера: это опасно.
- Не используйте устройство, если стеклянный УФ-фильтр сломан.
- Не используйте прецизионную насадку, если разбит фильтр.

### Меры безопасности

- Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха через вентиляционные отверстия.
- Не встряхивайте, не бросайте и не подвергайте прибор сильным ударам.
- При перемещении прибора из очень холодного в теплое помещение (или наоборот) подождите приблизительно 3 часа перед началом использования прибора.
- Не обрабатывайте никакие другие поверхности, кроме кожи. Это может привести к серьезным повреждениям насадки и/или стеклянного фильтра. Подавайте импульс только тогда, когда фотоэпилятор находится в контакте с кожей.

### Внимание!



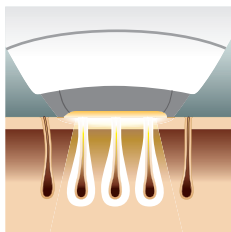
- Запрещается мыть устройство. Запрещается погружать устройство в воду, а также промывать его под струей воды.
- Из соображений гигиены устройством должен пользоваться только один человек.
- При использовании устройства выбирайте только те настройки, которые подходят для вашего типа кожи. Использование более высоких настроек, чем рекомендуемые, повышает риск возникновения кожных реакций и побочных явлений.
- Используйте это устройство только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Запрещается использовать для чистки устройства сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Для проверки или ремонта устройства обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Philips. Вследствие некачественного ремонта эксплуатация устройства может стать чрезвычайно опасной.

### Электромагнитные поля (ЭМП)

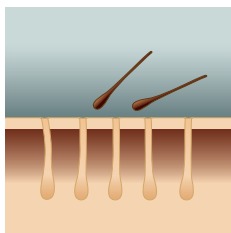
Это устройство Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.



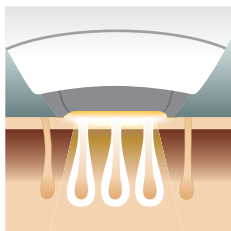
## Как работает технология IPL



С помощью технологии IPL, кожа обрабатывается щадящими импульсами света, которые поглощаются корнем волоса. Чем темнее волос, тем лучше поглощаются импульсы света.



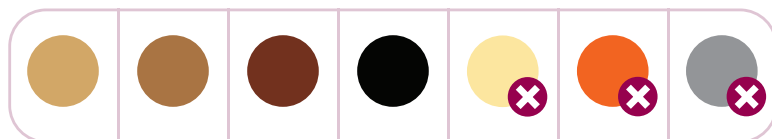
Импульсы света заставляют волосяной фолликул переходить в фазу покоя. Как следствие, волосы выпадают естественным образом, а их повторный рост предотвращается, оставляя кожу постоянно шелковисто-гладкой.



Цикл роста волос состоит из разных фаз. Технология IPL эффективна только тогда, когда волос находится в фазе роста. Не все волосы находятся в фазе роста одновременно. Поэтому мы рекомендуем 8-недельный курс процедур, за которым следуют корректирующие процедуры, обеспечивающие эффективную обработку всех волос в фазе роста.

Примечание. Если у вас очень светлые или светлые (блондин) волосы, процедуры с применением фотоэпилятора Lumea будет неэффективным, поскольку светлые волосы поглощают недостаточно света. Ниже приведены цвета волос, для которых подходит и будет эффективен фотоэпилятор Lumea.

## Подходящие цвета волос на теле



## Чего ожидать от использования

### Сразу же после первого использования

Чтобы волосы выпали, после первого использования может пройти от одной до двух недель. В первые недели после первых процедур у вас все еще будут расти некоторые волосы. Скорее всего, это волоски, которые не находились в фазе роста во время первых процедур.

## Через 2–3 процедуры

Через 2–3 процедуры вы заметите заметное уменьшение роста волос. Однако, чтобы эффективно обработать все волосы, важно продолжать проводить процедуры согласно рекомендуемой схеме.

## Через 4–5 процедур

Через 4–5 процедур вы заметите значительное уменьшение роста волос в зонах, обработанных фотозпилятором Lumea. Будет заметно также уменьшение плотности волос. Чтобы поддерживать полученные результаты, продолжайте обработку с помощью частых корректирующих процедур (каждые 4–8 недель).

## Советы по эпиляции при наличии загара

### Загар с помощью естественного или искусственного солнечного света



Преднамеренное воздействие на кожу естественного или искусственного солнечного света с целью получения загара влияет на чувствительность и тон вашей кожи. Поэтому важно следующее:

- После каждой процедуры, подождите по крайней мере 24 часа, прежде чем загорать. Даже через 24 часа убедитесь, что обработанная кожа более не покраснела в результате процедуры. Принимая солнечные ванны в течение 48 часов после процедуры, используйте на обработанных участках кожи солнцезащитное средство со степенью защиты SPF 50+. После завершения этого периода можно пользоваться своим обычным солнцезащитным средством.
- После загара подождите по крайней мере 48 часов, прежде чем использовать фотозпилятор Lumea. Чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения, через 48 часов после загара проведите тест на коже.
- Не используйте фотозпилятор Lumea на тех участках тела, которые подверглись солнечному ожогу.

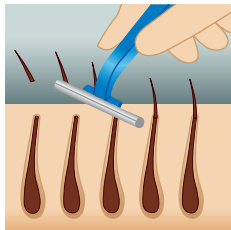
**Примечание.** Случайное и не прямое воздействие солнца не считается загаром.

### Использование кремов для искусственного загара

Если вы наносили на кожу кремы или лосьоны для искусственного загара, перед использованием устройства дождитесь полного исчезновения искусственного загара.

## Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea

### Предварительная обработка кожи



Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, обработайте кожу, удалив волосы с ее поверхности. Это позволит поглощать свет тем частям волоса, которые находятся под поверхностью кожи, что обеспечит эффективность процедуры. Волосы можно сбрить, коротко состричь, выщипать или провести эпиляцию воском. Не используйте кремы для депиляции, так как они могут вызвать кожные реакции.



Если вы используете депиляцию воском, подождите 24 часа, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, чтобы дать коже отдохнуть. Мы рекомендуем принять душ перед процедурой, чтобы удалить с кожи любые возможные остатки воска.

- 1 Проведите предварительную обработку участков, которые вы собираетесь обработать фотоэпилятором Lumea.
- 2 Очистите кожу и убедитесь, что все волосы удалены, насухо вытрите ее и удалите излишки жира и масла.

**Примечание.** Как только волосы перестанут расти (обычно это происходит после 4–5 процедур), вам больше не нужно подготавливать кожу перед использованием устройства.

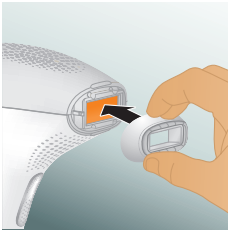
### Тест на небольшом участке кожи

Если вы используете фотоэпилятор Lumea впервые или после недавнего загара, проведите тест на небольшом участке кожи в каждой зоне, которую необходимо обработать. Такой тест необходим, чтобы проверить реакцию кожи на процедуру и определить необходимые установки интенсивности света для каждой зоны тела.

- 1 Выберите участок, расположенный рядом с областью, на которой будет проводиться эпиляция.
- 2 Включите устройство. Убедитесь, что выбрана интенсивность 1.
- 3 Прижмите устройство к коже и нажмите на кнопку подачи светового импульса, чтобы вызвать вспышку.
- 4 Передвиньте устройство по коже к следующей области, которую необходимо обработать.
- 5 Увеличьте интенсивность на один уровень, нажмите на кнопку подачи светового импульса и передвиньте устройство на следующий участок. Повторите эти шаги для всех уровней из диапазона, рекомендуемого для вашего типа кожи.
- 6 После теста на небольшом участке подождите 24 часа и проверьте наличие каких-либо реакций на коже. Если на коже развились реакции, выберите для дальнейшего использования самый высокий уровень интенсивности, который не вызвал каких-либо реакций.

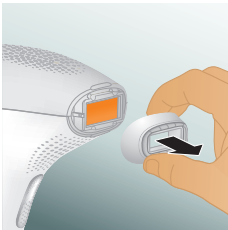
# Использование фотоэпилятора Philips Lumea

## Насадки



### Установка и снятие насадки

Чтобы установить насадку, просто защелкните ее на стеклянном фильтре.



Чтобы снять насадку, потяните за нее и снимите со стеклянного фильтра.

### Насадка для тела

Насадку для тела можно использовать, чтобы обработать нежелательные волосы на нескольких участках тела ниже шеи. Например, ее можно использовать для быстрой обработки таких крупных зон, как ноги.

### Прецизионная насадка

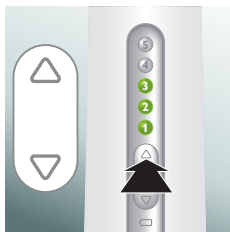
Для большей безопасности, в прецизионную насадку входит дополнительный встроенный световой фильтр, который позволяет использовать устройство для обработки нежелательных волос на лице: на верхней губе, подбородке и висках. Прецизионную насадку можно также использовать для обработки таких труднодоступных зон как пальцы ног, зона бикини или подмышки.

В то же время, фотоэпилятором Lumea нельзя обрабатывать брови.

## Выбор необходимой интенсивности света

Фотоэпилятор Lumea предлагает 5 разных уровней интенсивности света. В зависимости от типа кожи и комфортного для вас уровня интенсивности, можно выбрать подходящие установки интенсивности света.

- 1 Чтобы выбрать правильный режим, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей.



- 2 Для настройки интенсивности светового импульса используйте кнопку увеличения интенсивности или кнопку уменьшения интенсивности.
- 3 Процедуры с фотоэпилятором Lumea никогда не должны вызывать боли. При появлении дискомфорта интенсивность светового воздействия необходимо снизить.
- 4 Если вы недавно загорали, проведите тест на коже, чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения.

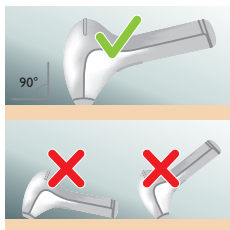
Тип кожи	Оттенок кожи	Уровень интенсивности света
I	Очень светлый; вы всегда обгораете и никогда не загораете.	4/5
II	Светлый; вы легко обгораете и лишь слегка загораете.	4/5
III	Светло-коричневый; вы легко обгораете и медленно загораете до светло-коричневого.	4/5
IV	Коричневый; вы редко обгораете и легко загораете.	3/4
V	Темно-коричневый, вы редко обгораете и очень легко загораете.	1/2/3
VI	Черно-коричневый или темнее; вы редко или никогда не обгораете, загар имеет очень темный оттенок.	Прибор вам не подходит



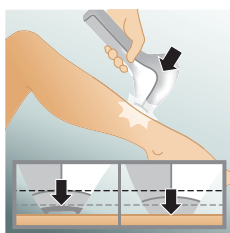
**Примечание.** По разным причинам кожа может по-разному реагировать в разные дни и в разных ситуациях.

## Эксплуатация устройства

- 1 Перед использованием следует зарядить устройство, очистить насадки и стеклянный фильтр и выбрать интенсивность света, соответствующую вашему типу кожи.



- 2 Установите устройство под углом 90° к поверхности кожи, чтобы насадка и кольцо безопасности касались кожи. Кольцо безопасности предотвращает случайную генерацию светового импульса без контакта с кожей.



- 3 Плотно прижмите устройство к коже, чтобы обеспечить необходимый контакт с кожей.



Индикатор готовности к подаче импульса на задней панели устройства загорится зеленым, сигнализируя, что вы можете перейти к процедуре.



- 4 Для генерации световой вспышки нажмите кнопку подачи светового импульса. Вы должны почувствовать тепло от вспышки.

**Примечание.** Свет, производимый данным устройством, безвреден для глаз. Защитные очки не требуются. Используйте устройство в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз.

- 5 Перейдите к следующей области, которую необходимо обработать. После вспышки устройство будет готово к следующей вспышке приблизительно через 3,5 секунды. Генерация вспышки возможна, когда снова загорится индикатор готовности к подаче светового импульса.



- 6 Чтобы полностью обработать все зоны, располагайте вспышки близко друг к другу. В то же время, не обрабатывайте один и тот же участок более одного раза. Двойная обработка того же участка не улучшит эффективность процедуры, но повысит вероятность кожных реакций

### Два режима обработки: Stamp & Flash и Slide & Flash

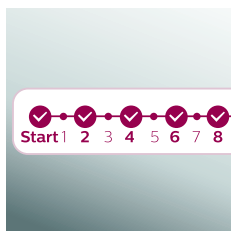
Для более удобного использования на разных участках тела, фотоэпилятор Philips Lumea имеет два режима работы:

- Режим Stamp & Flash идеально подходит для обработки маленьких или изогнутых участков, таких как колени или подмышки. Чтобы получить единичную вспышку, просто нажмите и отпустите кнопку подачи светового импульса.
- Режим Slide & Flash предлагает удобное использование на больших зонах, таких как ноги. Чтобы выпустить несколько вспышек подряд, нажмите и удерживайте кнопку подачи светового импульса, передвигая устройство по коже.

## Рекомендуемая схема процедур

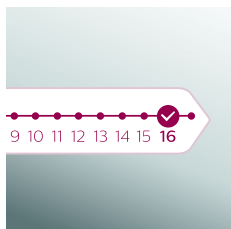
### Исходная фаза

В течение первых 4–5 процедур рекомендуется использовать фотоэпилятор Philips Lumea раз в две недели, чтобы гарантированно обработать все волосы.

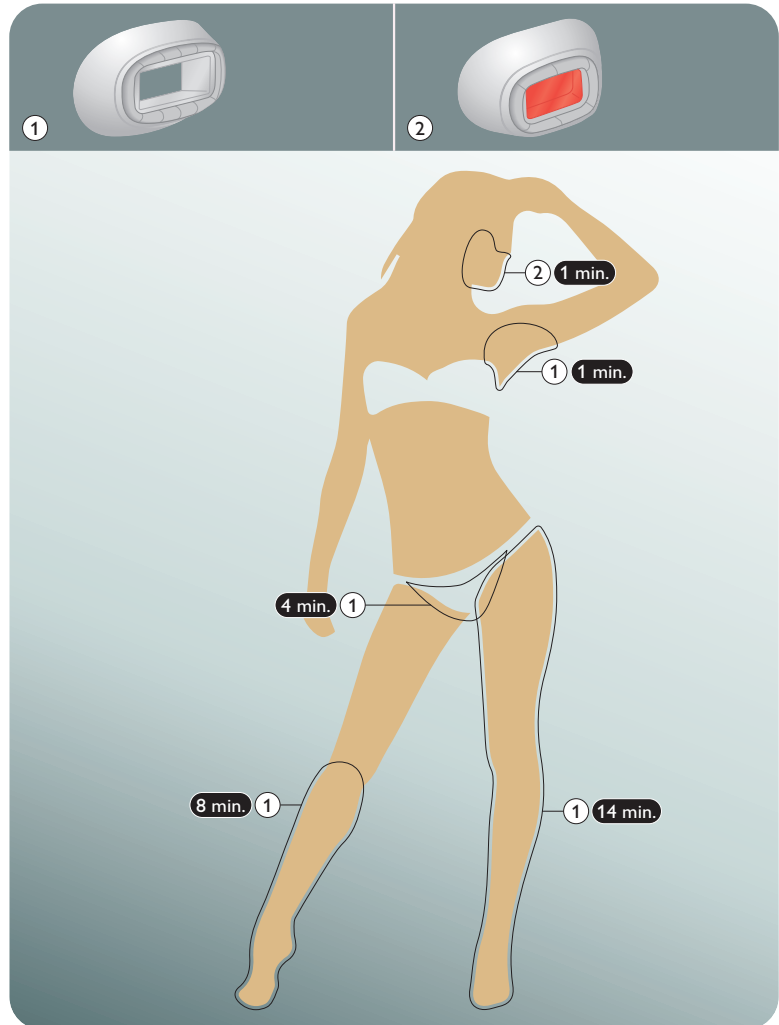


### Фаза корректирующих процедур

После исходной фазы обработки (4–5 процедур) рекомендуется каждые 4–8 недель проводить корректирующие процедуры, когда вы видите, что волосы отрастают. Это позволит сохранить результаты и месяцами наслаждаться гладкой кожей. Время между процедурами может изменяться в зависимости от индивидуальных особенностей роста волос, а также от одного участка тела к другому.



## Рекомендуемая насадка и время воздействия для различных участков



## После завершения работы

### Распространенные кожные реакции

На коже может появиться небольшое покраснение и/или чувство зуда или легкого жжения. Такая реакция абсолютно безопасна и быстро проходит.

Бритье или комбинация бритья с фотоэпиляцией могут вызвать сухость кожи и зуд. Обработанную область можно охладить, положив на нее пакет со льдом или влажное полотенце. Если сухость не проходит, через 24 часа



после процедуры на обработанные участки можно нанести увлажняющее средство без отдушек.

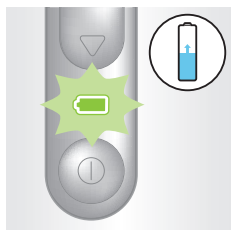
## Дальнейший уход

После использования можно без риска наносить на обработанные места лосьоны, кремы, дезодорант, увлажняющие средства или косметику. Если после процедуры у вас возникло раздражение или покраснение кожи, дождитесь, пока он исчезнет, прежде чем наносить какой-либо продукт. Если после нанесения продукта у вас возникло раздражение кожи, смойте его водой.

## Зарядка

Перед первым использованием устройства следует зарядить его аккумуляторы. Зарядка занимает около 1 часа и 40 минут. Полностью заряжайте аккумуляторы каждые 3–4 месяца, даже если устройство не используется в течение более длительного времени.

Во время зарядки устройства индикатор зарядки мигает зеленым.

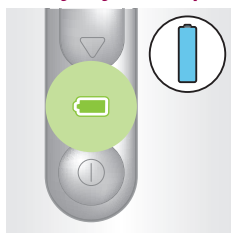


**Примечание.** Данное устройство можно использовать только без шнура.

- 1 Убедитесь, что устройство выключено.
- 2 Вставьте маленький штекер в устройство и подключите адаптер к розетке электросети.

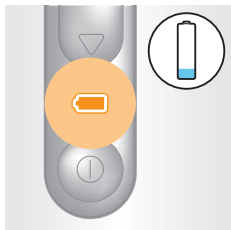
**Примечание.** Данное устройство оснащено системой защиты аккумуляторов от перегрева и не заряжается, если температура в помещении превышает 40 °С.

## Аккумулятор полностью заряжен



При полной зарядке аккумуляторов индикатор зарядки непрерывно горит зеленым. Полностью заряженный аккумулятор обеспечивает генерацию не менее 370 вспышек при использовании 5 уровня интенсивности света.

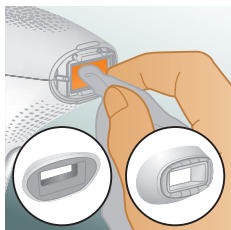
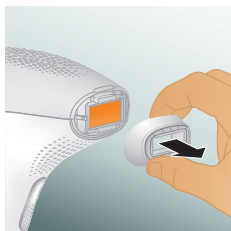
## Низкий уровень заряда аккумулятора



При низком уровне заряда аккумулятора индикатор зарядки начинает мигать оранжевым светом.

## Очистка и хранение

- 1 После использования выключите устройство, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.
- 2 Снимите насадку.



- 3 Несколькими каплями воды смочите мягкую ткань, входящую в комплект устройства, и очистите с ее помощью следующие части:
  - стеклянный фильтр
  - внешние поверхности насадок
  - отражатель внутри насадок
  - красное стекло фильтра внутри прецизионной насадки
- 4 Дайте всем частям хорошо просохнуть на воздухе.
- 5 Храните устройство в сухом и не запыленном месте при температуре от 0 °C до 60 °C.

## Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).



- Этот символ означает, что в данном изделии содержатся встроенные аккумуляторы, которые не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами (2006/66/EC). Настоятельно рекомендуется относить изделие в специализированный пункт сбора или сервисный центр Philips, где вам помогут извлечь аккумулятор.
- Соблюдайте правила своей страны по разделному сбору электрических и электронных изделий, а также аккумуляторов. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

## Извлечение аккумулятора

**Предупреждение!** Следует извлекать аккумуляторные батареи только перед утилизацией прибора. Перед извлечением батареи убедитесь, что она полностью разряжена.

- 1 Проверьте, нет ли винтов в передней или задней части прибора. При наличии винтов извлеките их.
- 2 С помощью отвертки с плоским шлицем снимите с прибора лицевую и/или заднюю панель. При необходимости также извлеките дополнительные винты и/или детали, чтобы увидеть печатную плату с аккумулятором.
- 3 Извлеките аккумулятор.

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

## Технические характеристики

Номинальное напряжение	100–240 В
Номинальная частота	50–60 Гц
Потребляемая мощность	7,5 Вт
Защита от поражения электрическим током	Класс II
Степень защиты	IP 30 (EN 60529)
Условия эксплуатации	Температура: от +15 °C до 35 °C
	Относительная влажность: от 5 % до 95 %
Спектральный диапазон воздействия прецизионной насадки	>600 нм
Литий-ионный аккумулятор	2 x 3,7 В 1500 мАч

## Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании устройства. Если не удается самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Прибор внезапно выключается.	Аккумуляторы разряжены	Зарядите прибор. См. главу «Зарядка».
Устройство/адаптер нагревается в процессе зарядки	Это нормально.	Не требуется никаких действий.
Я не могу использовать прибор, подключенный к электросети.	В целях безопасности когда прибор подключен к электросети, его использование невозможно.	Устройство Philips Lumea можно использовать только без шнура.
После того как насадка устройства помещена на кожу, индикатор готовности к подаче импульса не загорается, а охлаждающий вентилятор работает.	Сработала система защиты от перегрева.	Когда срабатывает защита от перегрева, вентилятор продолжает работать. Не выключайте устройство, а дайте ему остыть около 15 минут, прежде чем продолжить использование.
Индикатор готовности к подаче импульса горит зеленым, но устройство не дает вспышку, когда я нажимаю кнопку генерации светового импульса.	Необходимо сбросить настройки устройства.	Чтобы сбросить настройки устройства, выключите его, а затем снова включите.
При работе устройства ощущается странный запах.	Насадка или стеклянный фильтр загрязнены.  Вы недостаточно тщательно удалили волосы с подлежащего обработке участка. Эти волоски могут гореть и вызывать странный запах.	Тщательно очистите насадку.  Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Во время процедуры кожа становится более чувствительной, чем обычно / При использовании устройства возникает нестерпимая боль.	Вы используете слишком высокую интенсивность светового импульса.	Проверьте, правильно ли выбран уровень интенсивности светового импульса. При необходимости установите более низкую интенсивность.
	Вы не удалили волосы с подлежащих обработке участков.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.
	Стекло УФ-фильтр сломан.	Запрещается использовать устройство, если стеклянный УФ-фильтр поврежден. Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.
	Вы обрабатывали участок, для которого прибор не предназначен.	Запрещается использовать устройство на таких участках: малые половые губы, влагалище, анус, соски, ареолы, губы, в носу и ушах, вокруг глаз и у бровей. Мужчинам запрещено использовать прибор в области мошонки и на лице.
Кожная реакция после процедуры продолжается дольше, чем обычно.	Устройство не подходит для вашего цвета кожи.	Не пользуйтесь устройством, если у вас кожа VI типа, темно-коричневый или более темный оттенок кожи.
	Вы установили слишком высокую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз используйте более низкую интенсивность. См. главу «Использование фотоэпилятора Philips Lumea», раздел «Выбор необходимой интенсивности света».
	Вы установили слишком низкую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз выберите более высокую интенсивность.
Результаты обработки неудовлетворительны.	Вы не обработали участок, соседний с уже обработанным участком.	Вам необходимо делать вспышки близко одна от другой.
	Устройство неэффективно при вашем цвете волос на теле.	Если у вас очень светлые, светлые или рыжие волосы, процедура будет неэффективна.
	В моей насадке для тела нет встроенного стекла/фильтра/окошка.	Это нормально. В насадке для тела нет стекла/фильтра/окошка.

Фотоэпилятор IPL

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиенен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

100-240 В; 50/60 Гц

Съемный аккумулятор Li-ion

Для бытовых нужд

## Вітаємо

Вітаємо у світі краси Lumea! Ви лише за кілька тижнів від гладкої шовковистої шкіри.

Пристрій Philips Lumea Essential використовує технологію інтенсивного імпульсного світла (IPL) – один із найефективніших методів, що надовго запобігає повторному росту волосся. Раніше ця технологія використовувалася лише у професійних салонах краси. У співпраці з провідними дерматологами ми пристосували її для простого та ефективного використання в домашніх умовах. Лагідний епілятор Philips Lumea зручний і ефективний, а також пропонує широкий вибір комфортної інтенсивності світла. Залиште небажане волосся в минулому. Насолоджуйтеся відчуттям гладкої шкіри без волосся та виглядайте неперевершено щодня.

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Щоб отримати додаткову інформацію, відвідайте сайт [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea). Тут Ви знайдете поради наших експертів, навчальне відео, а також часті запитання. Отримайте максимальне задоволення від епілятора Lumea.

## Огляд пристрою

- 1 Віконце для випромінювання світла із вбудованим УФ-фільтром
- 2 Насадки
  - a Насадка для точної обробки
  - b Насадка для тіла
- 3 Рефлектор всередині насадки
- 4 Кільце безпеки
- 5 Кнопка випромінювання
- 6 Індикатори інтенсивності (1–5)
- 7 Кнопка збільшення інтенсивності
- 8 Кнопка зменшення інтенсивності
- 9 Індикатор заряджання та низького заряду батареї
- 10 Кнопка "увімк./вимк."
- 11 Роз'єм пристрою
- 12 Індикатор "Готовий до випромінювання"
- 13 Вентиляційні отвори
- 14 Адаптер
- 15 Мала вилка

## Кому не можна використовувати епілятор Lumea? Протипоказання

- У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо у Вас VI тип шкіри (Ви рідко або ніколи не обгораєте на сонці, дуже темна шкіра). У такому разі використання епілятора Philips Lumea може спричинити шкірні реакції, зокрема гіперпігментацію, гіпопігментацію, сильне почервоніння або опіки.



- Пристрій не було перевірено на вагітних жінках або жінках, що годують груддю, тому в жодному разі не використовуйте його, якщо Ви вагітні або годуете груддю.
- У жодному разі не використовуйте пристрій у наведених нижче випадках.
  - Якщо у Вас захворювання шкіри, наприклад рак шкіри в активній стадії; якщо у Вас був рак шкіри чи інші ракові захворювання на ділянках, які потрібно обробити.
  - Якщо ділянки, які потрібно обробити, перебувають у передраковому стані або на них багато нетипових родимих плям.
  - Якщо у Вас був колагеноз, зокрема утворювалися келоїдні рубці чи спостерігалось погане загоювання ран.
  - Якщо у Вас були судинні захворювання, наприклад варикозне розширення вен або ектазія судин, на ділянках, які потрібно обробити.
  - Якщо шкіра чутлива до світла, і на ній швидко виникають алергічні реакції.
  - Якщо Ви страждаєте на інфекційні захворювання, екзему, масте опіки, запалені фолікули, відкриті рани, подряпини, простий герпес, поранення, ураження шкіри або гематоми на ділянках, які потрібно обробити.
  - Якщо ділянки, які потрібно обробити, було прооперовано протягом останніх трьох тижнів.
  - Якщо Ви страждаєте на епілепсію з чутливістю до миготіння світла.
  - Якщо Ви страждаєте на діабет, червону вовчанку, порфірію чи серцеву недостатність.
  - Якщо у Вас порушення згортання крові.
  - Якщо у Вас хвороби, які пригнічують імунну систему (включаючи ВІЛ-інфекцію або СНІД).
- У жодному разі не використовуйте пристрій у наведених нижче випадках, пов'язаних із застосуванням лікарських препаратів.
  - Якщо шкіра обробляється або протягом останнього тижня її було оброблено препаратами, які містять альфа-гідрокислоти (АНА), бета-гідрокислоти (ВНА), ізотретиноїн для місцевого застосування та азелаїнову кислоту.
  - Якщо Ви протягом останніх 6 місяців приймали ізотретиноїн Accutane чи Roaccutane. Ці препарати можуть спричинити вразливість шкіри до надривів, ран чи подразнення.
  - Якщо Ви вживаєте знеболюючі засоби, які зменшують чутливість шкіри до високих температур.
  - Якщо Ви приймаєте фотосенсибілізуючі препарати, ознайомтеся з інструкцією, що додається до них, і не використовуйте пристрій, якщо в інструкції вказано, що прийом препарату може спричинити фотоалергічні або фототоксичні реакції, а також якщо в разі його прийому потрібно уникати сонця.
  - Якщо Ви приймаєте антикоагулянти, зокрема великі дози аспірину, і лікування не передбачає можливості зробити однотижневу перерву перед кожним використанням пристрою, щоб вивести препарат з організму.
  - Якщо Ви приймаєте препарати, які пригнічують імунну систему.
- У жодному разі не використовуйте пристрій на поданих нижче ділянках.



- Навколо очей і біля брів.
- На сосках, ареолах, малих статевих губах, піхві, анусі та всередині ніздрів і вух.
- Чоловікам забороняється використовувати пристрій на мошонці та обличчі.
- Поверх або біля таких чужорідних тіл, як силіконові імпланти, кардіостимулятори, місця для підшкірних ін'єкцій (введення інсуліну) чи пірсинг.
- На родимих плямах, веснянках, збільшених венах, потемнілих пігментованих ділянках шкіри, шрамах, аномаліях на шкірі без консультації лікаря. Це може призвести до опіку чи зміни кольору шкіри й ускладнити виявлення хвороб, пов'язаних зі шкірою.
- На бородавках, татуваннях або перманентному макіяжі. Це може призвести до опіку чи зміни кольору шкіри.
- На ділянках, для яких використовуються дезодоранти тривалої дії. Це може спричинити шкірні реакції.
- У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо Ви обгоріли на сонці, недавно засмагали або застосовували засоби для автозасмаги.

**Примітка.** Це неповний список. Якщо Ви не впевнені, чи можете користуватися пристроєм, радимо звернутися до лікаря.

## Важлива інформація

### Небезпечно



- Зберігайте пристрій і адаптер сухими.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не торкайтеся внутрішніх частин пошкодженого пристрою.
- Не вставляйте в пристрій жодних предметів.

### Увага

- Пристрій не призначено для використання дітьми й особами з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями, окрім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їхнього життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Пристрій не призначено для дітей віком до 15 років. Підлітки від 15 до 18 років можуть використовувати пристрій за згодою та/або в разі допомоги батьків чи осіб, які за них відповідають. Особи від 18 років можуть використовувати пристрій без жодних застережень.
- Заряджайте пристрій лише за допомогою адаптера, який входить до комплекту.



- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджені пристрій чи адаптер. Завжди замінюйте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Адаптер містить трансформатор. Не замінюйте адаптер на інший, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Не використовуйте пристрій, якщо пошкоджено УФ-фільтр віконця для випромінювання світла.
- Не використовуйте насадку для точної обробки, якщо розбито фільтрувальне скло.

### Щоб запобігти пошкодженню

- Стежте за тим, щоб повітря без перешкод виходило з вентиляційних отворів.
- Бережіть пристрій від сильних ударів або струсів, і не кидайте його.
- Якщо ви переносите пристрій із сильного холоду в тепло або навпаки, почекайте приблизно 3 години, перш ніж використовувати його.
- Не спрямовуйте імпульси світла на інші поверхні, крім шкіри. Це може сильно пошкодити насадку та/або віконце для випромінювання світла. Активуйте імпульси світла лише тоді, коли пристрій торкається шкіри.

### Увага

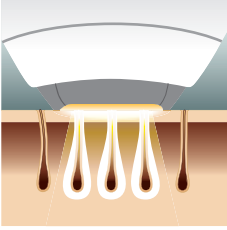


- Пристрій не можна мити. Ніколи не занурюйте зарядний пристрій у воду та не мийте його під краном.
- З міркувань гігієни пристроєм має користуватися лише одна особа.
- Вибирайте для пристрою лише ті налаштування, які підходять для Вашого типу шкіри. Використання інших налаштувань, ніж рекомендовані, може підвищити ризик виникнення алергічних реакцій і побічних ефектів.
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно в сервісному центрі, уповноваженому Philips. Ремонт, виконаний неспеціалістами, може викликати дуже небезпечну ситуацію для користувача.

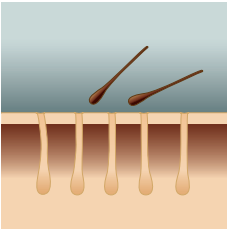
### Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

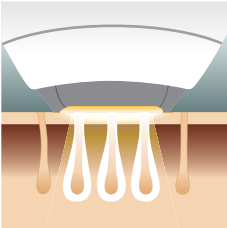
## Як працює IPL



За технологією IPL шкіра обробляється лагідними імпульсами світла, які поглинаються коренями волосся. Що темніше волосся, то краще воно поглинає імпульси світла.



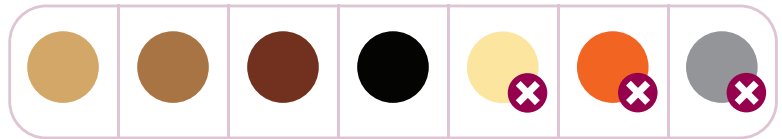
Імпульси світла стимулюють перехід волосяних фолікул у фазу спокою. Внаслідок цього волосся випадає, а його ріст сповільнюється, залишаючи шкіру шовковистою протягом тривалого часу.



Цикл росту волосся складається з кількох фаз. Технологія IPL ефективна лише у фазі росту волосся. Однак не все волосся перебуває у фазі росту одночасно. Тому, щоб ефективно видалити все волосся у фазі росту, ми рекомендуємо виконувати основну процедуру раз на 8 тижнів, а потім застосовувати пристрій точково.

**Примітка.** Епілятор Lumea неефективний на світлому волоссі, адже воно поглинає недостатньо світла. Нижче наведено кольори волосся, для яких ефективно застосовувати епілятор Lumea.

## Колір волосся на тілі



## Очікувані результати

### Одразу ж після першого використання

Після першого використання волосся випаде протягом 1–2 тижнів. Протягом перших тижнів після початкових процедур волосся може продовжувати рости. Це відбувається тому, що під час використання не все волосся перебувало у фазі росту.

## Після 2–3 використань

Після 2–3 використань ріст волосся має помітно зменшитися. Однак, щоб ефективно видалити все волосся, потрібно продовжувати обробку згідно з рекомендованим графіком.

## Після 4–5 використань

Після 4–5 використань ріст волосся на ділянках, які Ви обробляєте пристроєм Lumea, має суттєво зменшитися. Густина волосся також має зменшитися. Повторюйте процедуру кожні 4–8 тижнів, щоб забезпечити найкращий результат.

## Поради щодо засмаги

### Засмага на сонці або в солярії



Засмага під сонцем або в солярії впливає на чутливість і колір Вашої шкіри. Тому дуже важливо дотримуватися наведених нижче порад.

- Після видалення волосся засмагати можна не раніше, ніж за 24 години. Навіть після 24 годин перевіряйте, чи оброблена шкіра не червона. Якщо після обробки ще не минуло 48 годин, а Вам потрібно вийти під сонячні промені, покрийте оброблені ділянки сонцезахисним кремом (із сонцезахисним фільтром 50+). Коли цей час мине, можна користуватися звичайним сонцезахисним кремом.
- Після засмаги користуватися Lumea можна щонайменше за 48 годин. Якщо минуло 48 годин після засмаги, випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити відповідний рівень інтенсивності світла.
- Не використовуйте епілятор Lumea на ділянках тіла, що обгоріли на сонці.

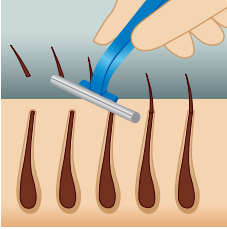
**Примітка.** Якщо випадкові або непрямі сонячні промені потрапляють на шкіру, це не вважається засмагою.

### Використання кремів для засмаги

Якщо Ви використовуєте лосьйон для штучної засмаги, то перед використанням епілятора Philips Lumea зачекайте, поки штучна засмага повністю зникне.

## Перед використанням Lumea

### Підготування шкіри



Перед використанням епілятора Lumea потрібно підготувати шкіру: видалити волосся з поверхні шкіри. Це надасть змогу частинам волосся під шкірою поглинути світло та забезпечить ефективну обробку. Волосся можна поголити або видалити за допомогою тримера, епілятора чи воску. Не видаляйте волосся за допомогою спеціальних кремів. Хімічні речовини можуть спричинити шкірні реакції.



Якщо Ви зробили воскову епіляцію, не використовуйте Lumea протягом 24 годин, щоб шкіра відпочила. Перед використанням пристрою ми також рекомендуємо прийняти душ, щоб переконатися, що на шкірі не залишилося воску.

- 1 Підготуйте ділянки, які потрібно обробити за допомогою Lumea.
- 2 Очистьте шкіру та перевірте, чи вона повністю суха, на ній немає волосся й жирних речовин.

**Примітка.** Коли волосся перестане рости (а це зазвичай відбувається після 4–5 процедур), готувати шкіру перед використанням пристрою більше не потрібно.

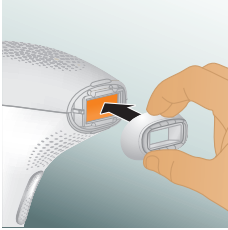
### Випробування пристрою на шкірі

Якщо Ви використовуєте пристрій вперше чи після недавньої засмаги, випробуйте його на кожній ділянці, яку потрібно обробити. Випробування необхідне, щоб перевірити реакцію шкіри та визначити потрібну інтенсивність світла для кожної ділянки тіла.

- 1 Виберіть ділянку поблизу тієї, що потрібно обробити.
- 2 Увімкніть пристрій. Перевірте, що вибрано інтенсивність 1.
- 3 Піднесіть пристрій до шкіри та натисніть кнопку випромінювання, щоб подати імпульс світла.
- 4 Пересуньте пристрій по шкірі на наступну ділянку, яку потрібно обробити.
- 5 Збільште інтенсивність світла на один рівень, подайте імпульс і пересуньте пристрій на наступну ділянку. Повторіть ці дії для всіх рівнів у межах, рекомендованих для Вашого типу шкіри.
- 6 Випробувавши пристрій, зачекайте 24 години та перевірте оброблені ділянки. Якщо виникають шкірні реакції, для подальшого використання зменште інтенсивність до рівня, який не спричиняє шкірних реакцій.

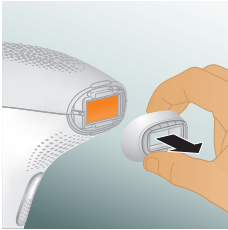
## Використання епілятора Philips Lumea

### Насадки



#### Встановлення та знімання

Щоб встановити насадку, просто притисніть її до віконця для випромінювання світла.



Щоб зняти насадку, потягніть її від віконця для випромінювання світла.

#### Насадка для тіла

За допомогою насадки для тіла можна видаляти небажане волосся на ділянках нижче шиї. Наприклад, її можна використовувати для швидкої обробки більших ділянок тіла, таких як ноги.

#### Насадка для точної обробки

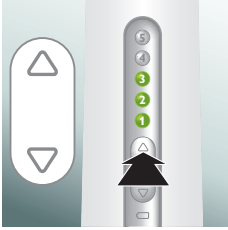
Насадка для точної обробки має додатковий вбудований оптичний фільтр, що підвищує безпеку використання. Тому за її допомогою можна видаляти небажане волосся з верхньої губи, підборіддя та бакенбардів. Також ця насадка ідеально підходить для обробки важкодоступних ділянок, зокрема, пальців ніг, лінії бікіні та пахв.

Утім, ніколи не використовуйте Lumea біля брів.

### Вибір правильної інтенсивності світла

Епілятор Lumea має 5 різних рівнів інтенсивності світла. Можна налаштувати належний рівень інтенсивності світла відповідно до кольору Вашої шкіри.

1 Рекомендовані параметри див. у таблиці нижче.



- 2 Щоб налаштувати інтенсивність світла, натискайте кнопки збільшення або зменшення інтенсивності, доки не виберете потрібне налаштування.
- 3 Епілятор Lumea у жодному разі не має спричиняти біль. Якщо Ви відчуваєте дискомфорт, інтенсивність світла слід знизити.
- 4 Якщо Ви недавно засмагали, випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити належний рівень інтенсивності світла.

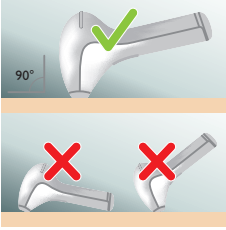
Тип шкіри	Колір шкіри	Налаштування інтенсивності світла
I	Білий; Ви завжди обгораєте на сонці, ніколи не засмагаєте.	4/5
II	Бежевий; Ви легко обгораєте на сонці, мінімально засмагаєте.	4/5
III	Світло-коричневий; Ви легко обгораєте на сонці, повільно засмагаєте до світло-коричневого.	4/5
IV	Середньо-коричневий; Ви рідко обгораєте на сонці, швидко й добре засмагаєте.	3/4
V	Темно-коричневий; Ви рідко обгораєте на сонці, дуже добре засмагаєте.	1/2/3
VI	Коричнювато-чорний або темніший; Ви рідко або ніколи не обгораєте на сонці, дуже темна засмага.	Вам не можна використовувати пристрій.



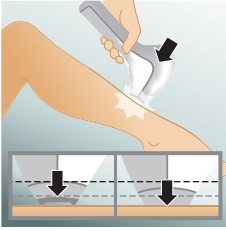
**Примітка.** Є багато причин, через які в різний час і в різних ситуаціях шкіра може реагувати по-різному.

## Як тримати пристрій

- 1 Перед використанням зарядіть пристрій, почистьте насадку та віконце для випромінювання світла й виберіть належний рівень інтенсивності, який підходить для кольору Вашої шкіри.



- 2 Прикладіть пристрій до шкіри під кутом 90° так, щоб насадка та кільце безпеки торкалися Вашої шкіри. Кільце безпеки запобігає випадковій подачі імпульсів світла без контакту зі шкірою.



- 3 Сильно притисніть пристрій до шкіри, щоб забезпечити повний контакт.



Індикатор "Готовий до випромінювання" на задній частині пристрою засвітиться зеленим, вказуючи на те, що пристрій готовий до використання.



- 4 Натисніть кнопку випромінювання, щоб подати імпульс світла. Ви маєте відчуття тепло.

Примітка. Світло, яке випромінює пристрій, безпечне для очей. Під час використання не потрібно одягати захисні окуляри. Використовуйте пристрій у добре освітленій кімнаті, щоб спалах був менш яскравим для очей.

- 5 Прикладіть його до наступної ділянки, яку потрібно обробити. Інтервал між подачами імпульсів світла становить до 3,5 секунд. Імпульс світла можна подавати, коли індикатор "Готовий до випромінювання" знову засвітиться.



- 6 Щоб обробити всі ділянки, подавайте імпульси близько один до одного. Але завжди стежте за тим, щоб одна ділянка оброблялася лише один раз. Обробивши одну й ту саму ділянку тіла двічі, Ви не збільшите ефективність видалення волосся, а лише підвищите ризик виникнення шкірних реакцій.

## Режими подачі імпульсу світла: з відривом пристрою та без відриву

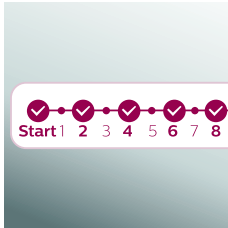
Епілятор Philips Lumea має два режими подачі імпульсу світла, щоб зручно видаляти волосся з різних ділянок тіла.

- Режим подачі імпульсу світла з відривом пристрою від шкіри ідеально підходить для малих ділянок та вигинів, наприклад колін або пахв. Просто натисніть і відпустіть кнопку випромінювання, щоб подати одиночний імпульс світла.
- Режим подачі імпульсу світла без відриву пристрою зручний для обробки більших ділянок тіла, наприклад ніг. Утримуйте натисненою кнопку випромінювання, коли пересуваєте пристрій по шкірі, щоб подавати кілька імпульсів поспіль.

## Рекомендований графік застосування

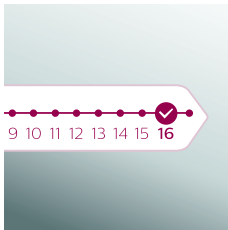
### Початкова фаза

Щоб забезпечити видалення всього волосся, перші 4–5 разів рекомендуємо використовувати епілятор Philips Lumea раз на 2 тижні.



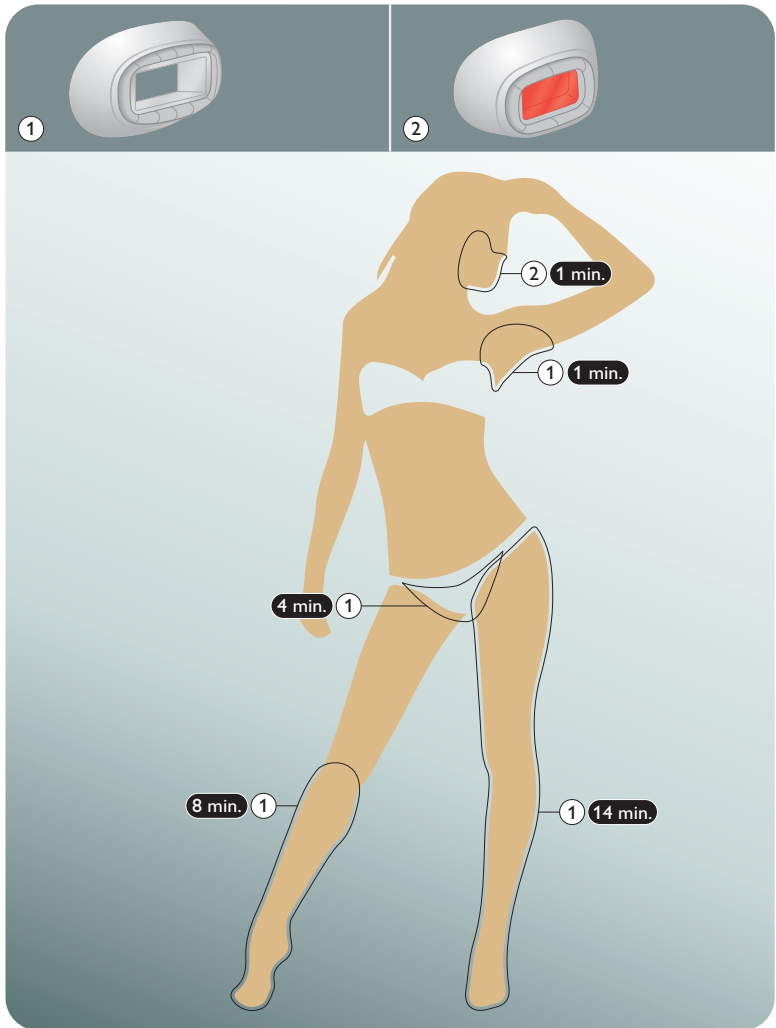
### Фаза догляду

Після початкової фази (4–5 використань) рекомендуємо повторювати процедуру кожні 4–8 тижнів, якщо помітите, що волосся росте. Це забезпечить найкращі результати та гладку шкіру протягом місяців. Інтервал між процедурами може відрізнятись залежно від індивідуальних особливостей організму та ділянки тіла.





## Рекомендована насадка та тривалість обробки ділянки



## Після використання

### Звичайні шкірні реакції

Шкіра може трохи почервоніти та/або може виникнути відчуття поколювання чи тепла. Це абсолютно безпечно та швидко минає.

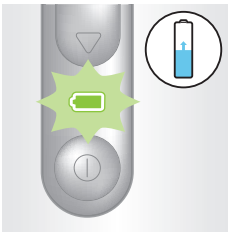
Гоління або обробка світлом одразу після нього можуть спричинити сухість шкіри та свербіння. Оброблену ділянку можна охолодити, приклавши до неї пакет із льодом або вологу махрову серветку. Якщо сухість не минає, через 24 години після видалення волосся можна скористатися неароматизованим зволожуючим засобом.

## Подальший догляд

Після закінчення процедури ділянки можна обробляти лосьйоном, кремом, дезодорантом та іншими зволожуючими засобами або косметикою. Якщо після видалення волосся на шкірі з'явилася подразнення або почервоніння, зачекайте доки воно зникне, і лише потім наносьте будь-які засоби. Якщо подразнення з'явилася після того, як Ви нанесли ці засоби, змийте їх водою.

## Заряджання

Повністю зарядіть батареї перед першим використанням пристрою. Зарядка триває приблизно 1 годину 40 хвилин. Повністю заряджайте батареї кожні 3–4 місяці, навіть якщо Ви не користуєтеся пристроєм упродовж тривалого часу.



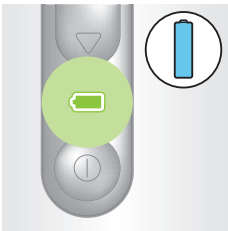
Коли пристрій заряджається, індикатор заряджання блимає зеленим.

**Примітка.** Цей пристрій можна використовувати, лише коли він працює від батареї.

- 1 Перевірте, чи пристрій вимкнений.
- 2 Вставте малу вилку в роз'єм на пристрої, а штепсель адаптера – у розетку.

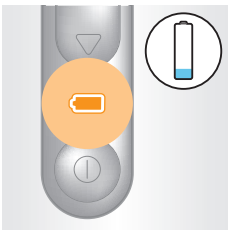
**Примітка.** Цей пристрій обладнано системою захисту батарей від перегрівання. Він не заряджається, якщо температура в кімнаті вища за 40 °C.

## Повністю заряджена батарея



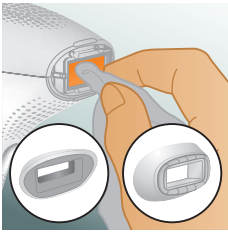
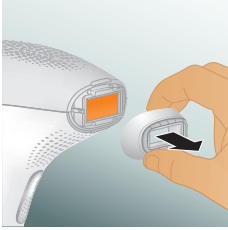
Коли батареї повністю заряджені, індикатор заряду світиться зеленим. Повністю заряджених батарей вистачає щонайменше на 370 спалахів з інтенсивністю світла 5.

## Розряджена батарея



Коли батарея майже розряджена, індикатор заряджання починає блимати оранжевим.

## Чищення та зберігання



- 1 Після використання вимкніть пристрій, від'єднайте від розетки та дайте йому охолонути.
- 2 Зніміть насадку.

- 3 Змочіть м'яку ганчірку, що входить у комплект, кількома краплями води та протріть нею такі частини:
  - віконце для випромінювання світла
  - зовнішню поверхню насадок
  - рефлектор всередині насадок
  - червоне фільтрувальне скло всередині насадки для точної обробки
- 4 Дайте всім частинам висохнути.
- 5 Зберігайте пристрій у сухому та незапиленому місці при температурі від 0 °C до 60 °C.

## Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).



- Цей символ означає, що виріб містить вбудовану акумуляторну батарею, яку не можна утилізувати зі звичайними побутовими відходами (Директива 2006/66/ЄС). Ми наполегливо радимо Вам віднести виріб в офіційний пункт прийому чи до сервісного центру Philips, щоб спеціалісти вийняли з нього акумуляторну батарею.
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв, а також звичайних і акумуляторних батарей у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

## Виймання акумуляторної батареї

**Увага.** Виймайте акумуляторну батарею, лише якщо хочете утилізувати пристрій. Перш ніж вийняти батарею, перевірте, чи вона повністю розряджена.

- 1 Перевірте, чи ззаду або спереду на пристрої є гвинти. Якщо є, викрутіть їх.
- 2 За допомогою викрутки зніміть задню та/або передню панель пристрою. Якщо потрібно, зніміть додаткові гвинти та/або деталі, доки не побачите плату з акумуляторною батареєю.
- 3 Вийміть акумуляторну батарею.

## Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, завітайте на веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або прочитайте окремий гарантійний талон.

## Технічні характеристики

Номінальна напруга	100–240 В
Номінальна частота	50–60 Гц
Номінальна потужність	7,5 Вт
Захист від електричного шоку	Клас II
Рівень захисту	IP 30 (EN 60529)
Умови експлуатації	Температура: +15–35 °C Відносна вологість: 5–95%
Спектр насадки для точної обробки	>600 нм
Літій-іонна батарея	2 x 3,7 В, 1500 мА·год

## Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо наведена нижче інформація не допоможе вирішити проблему, перегляньте список поширених запитань на сайті [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій раптово вимикається.	Акумуляторні батареї розрядились	Зарядіть пристрій. Див. розділ "Зарядження".
Пристрій або адаптер нагрівається під час заряджання	Це нормально.	Жодних заходів вживати не потрібно.
Пристрій не працює від електромережі.	З міркувань безпеки пристрій не можна використовувати, коли його підключено до електромережі.	Епілятор Philips Lumea можна використовувати, лише коли він працює від батареї.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Після прикладання насадки до шкіри індикатор "Готовий до випромінювання" не засвічується, однак працює вентилятор охолодження.	Спрацював захист від перегрівання.	Коли вмикається захист від перегрівання, вентилятор продовжує працювати. Не вимикайте пристрій і дайте йому охолонути близько 15 хвилин, перш ніж продовжити використання.
Індикатор "Готовий до випромінювання" світиться зеленим, але пристрій не подає імпульсу світла, коли я натискаю кнопку випромінювання.	Пристрій необхідно перезапустити.	Щоб перезапустити пристрій, вимкніть його та знову ввімкніть.
Пристрій видає дивний запах.	Насадка та/або фільтрувальне скло брудне.  Ви недостатньо ретельно видалили волосся з ділянки, що обробляється. Цей запах може спричиняти волосся, що спалахує.	Обережно почистьте насадку.  Підготуйте шкіру перед використанням епілятора Lumea.
Під час видалення волосся шкіра чутливіша, ніж зазвичай, або відчувається біль.	Вибрано надто високий рівень інтенсивності світла.  Ви не видалили волосся з ділянок, що обробляються.  Пошкоджено УФ-фільтр віконця для випромінювання світла.  Ви видаляли волосся на ділянках, для яких цей пристрій не призначений.	Перевірте, чи вибрано належну інтенсивність світла. Якщо потрібно, встановіть нижчу інтенсивність.  Підготуйте шкіру перед використанням епілятора Lumea.  Якщо УФ-фільтр віконця для випромінювання світла пошкоджено, не використовуйте пристрій. Зверніться до місцевого центру обслуговування клієнтів, дилера або сервісного центру Philips.  У жодному разі не використовуйте пристрій на статевих губах, анусі, сосках, ареолах, губах, а також всередині ніздрів і вух, навколо очей і біля брів. Чоловікам забороняється використовувати пристрій на мошонці та обличчі.
	Пристрій не підходить для Вашого тону шкіри.	Не використовуйте пристрій, якщо у Вас V або VI тип шкіри: коричнювато-чорна або темніша шкіра.
Реакція на шкірі після процедури не зникає довше, ніж зазвичай.	Вибрано надто високий рівень інтенсивності світла.	Наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла. Див. розділ "Використання епілятора Philips Lumea", пункт "Вибір правильної інтенсивності світла".

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Результати видалення волосся незадовільні.	Вибрано надто низький рівень інтенсивності світла.	Наступного разу виберіть вищий рівень інтенсивності світла.
	Ви не обробили ділянку, прилеглу до раніше обробленої.	Щоб обробити всі ділянки, подавайте імпульси близько один до одного.
	Використання пристрою неефективне для Вашого кольору волосся на тілі.	Якщо волосся дуже світле, біле або руде, епілятор не забезпечить бажаного ефекту.
Насадка для тіла не має вбудованого фільтрувального скла або віконця.	Це нормально.	Насадка для тіла не має фільтрувального скла або віконця.











© 2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) or their respective owners.

[www.philips.com](http://www.philips.com)  
4222.100.4028.1